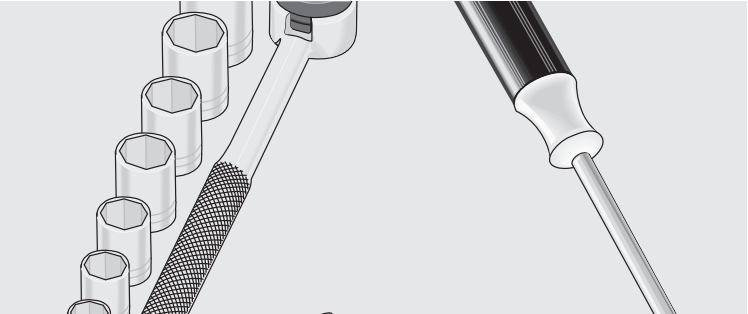


VILLKORLIG Dishwasher Installation Instructions



If installing the dishwasher within a cabinet, refer to cabinet installation instructions for cabinet-specific considerations.

INSTALLER: Leave Installation Instructions with owner.

OWNER: Read your dishwasher User Manual. It contains important safety information for operating this appliance. It also has many suggestions for getting the best results from your dishwasher. Keep these instructions with your User Manual manual for future reference.

If you have an installation problem, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical, exhausting and other connecting facilities.

Skill Level: Installation of this dishwasher requires basic mechanical and electrical skills. Proper installation is the responsibility of the installer. Product failure due to improper installation is not covered under the warranty.

Completion Time: 1 to 3 Hours. New installations require more time than replacement installations.

Safety Precautions: The following warnings, cautions, and the important safety instructions do not cover all possible conditions and situations that may occur. It's your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating the dishwasher DO NOT attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning, or Caution based on the risk type.

Definitions

⚠ This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

➡ IMPORTANT

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.

1 Before You Begin

⚠ WARNING

Read and observe all CAUTIONS and WARNINGS shown throughout these instructions before installing dishwasher. This guide will help you anticipate drain, water, and electrical connections, and help you select the best location for the dishwasher.

As with all equipment using electricity, water and moving parts, potential hazards exist. To safely operate this appliance, become familiar with its operation and exercise care when using it.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD
Prior to removal of original dishwasher and the installation of your new unit, make sure to switch off your circuit breaker. Do not connect the dishwasher until you have completed the installation. Connecting the power cable is the last step when installing the dishwasher.

⚠ WARNING

Install and store the dishwasher inside, away from exposure to weather. DO NOT install the dishwasher in a location where the water may freeze (where the temperature falls below 32°F (0°C). Frozen water in the hoses, pipes, or other components may damage the dishwasher.

⚠ WARNING

TIP OVER HAZARD

- DO NOT use dishwasher until completely installed.
- DO NOT push down or place excessive weight on open door.



(833) 337-4006

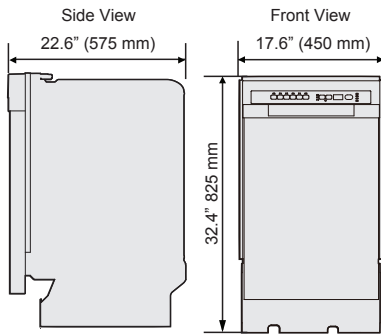
⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Electrically ground the dishwasher.
 - Connect the ground wire to the green ground connector in the junction box.
 - DO NOT use extension cord.
- To reduce the risk of electrical shock, fire, or personal injury, the installer must ensure that the dishwasher is completely enclosed at the time of installation.

2 Preparing for Installation

Product dimensions



ⓘ NOTE

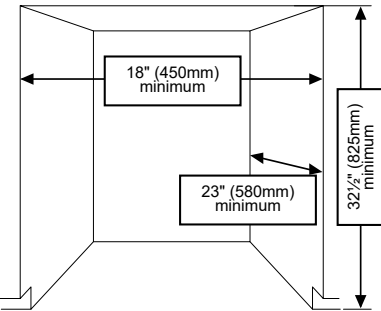
Water supply line, power cable and drain hose will run through the bottom channels from the back to the front connections.

Enclosure dimensions

ⓘ NOTE

This dishwasher is designed to be enclosed on the top and on both sides by a standard residential kitchen cabinet unit. The installation enclosure must be clean and free of any obstructions.

The enclosure must be at least 18 inches wide 23 inches deep and 32½ inches high. For the front door of the dishwasher to be flush with the leading edge of the counter top, the counter top must be at least 23 inches deep.



Materials and Tools

Before starting the installation, prepare all the necessary tools and parts required to install the dishwasher. This will save installation time and simplify the installation process.

Parts Supplied*

- Installation brackets (x2)
- ST3.5*9 screws (x2) for installation bracket
- ST4*14 screws (x2) for installation bracket
- Condensation strip
- Adjustment caps (x2)
- Cable tie for drain hose
- Adjustable toeplate
- Power cable (if not able to hard wire)
- PTFE thread seal tape or sealing compound

Tools needed for installation

- Drill and appropriate bits
- Safety glasses
- Gloves
- Flashlight
- Adjustable wrench
- Wire stripper
- Pliers
- Nipper
- Measuring tape
- Pencil
- Phillips screwdriver
- Flat screwdriver
- Tubing cutter
- Utility knife
- Hole saw set
- Level
- Torx® T20 driver
- Hex L-wrench set

Parts Needed for Installation (Not supplied)

- Twist on wire connectors (x3)
- Strain relief
- Tape (electrical tape and standard duct tape)
- Hot water supply line
- 90° Elbow
- Tube fittings
- Air gap
- Rubber connector
- Hose clamp

*Provided with the dishwasher. Check that all parts are present when unpacking the dishwasher.

➡ IMPORTANT

DO NOT use plastic tubing. Plastic tubing can deteriorate over time and cause a leak inside the tube fitting.

Copper tubing with a compression fitting or a flexible stainless steel braided hot water supply line should be used for the hot water supply line.

3 Roughing In

ⓘ NOTE

New installation

If the dishwasher is a new installation, most of the installation work must be done before the dishwasher is moved into place.

Replacement

If the dishwasher is replacing an old dishwasher, you must check the existing dishwasher connections for compatibility with the new dishwasher. Replace the existing connections as necessary.

- Make sure your location has the right drain, water, and electrical outlets to make the connections. DO NOT install unit under a cooktop range, damage to plastic tub will occur.

➡ IMPORTANT

If unit is to be placed in a corner, there must be at least a 2" side clearance to open door.

- The location must have a solid floor that is able to support the weight of the dishwasher.
 - The location must be near a sink with easy access to the water supply, drain, and electrical outlet.
 - The dishwasher must be installed within 9.8 ft (3 m) of the sink.
 - The location must have sufficient space for the dishwasher door to open easily and provide enough space between the dishwasher and the cabinet sides of at least 0.1 in (2 mm).
 - The back wall of the enclosure must be free of obstructions.
- Remove any carpet from area to provide motor clearance. Floor should be flat and free of any obstruction.

⚠ WARNING

FIRE HAZARD

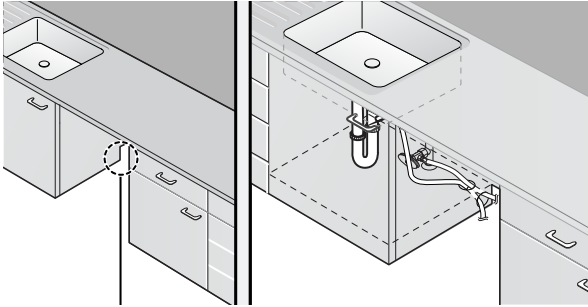
Do not install the dishwasher on a carpet.

➡ IMPORTANT

Drain, water, and electrical lines should be roughed-in before going any further.

For new installations only

- If the base inside the sink cabinet is raised above the kitchen floor and is higher than the connections on the dishwasher, make a hole in the base inside the cabinet and in the cabinet side.
- Using a hole saw, cut a hole into the side of the cabinet that holds the sink for water line supply, drain hose and power cables, as shown below.



ⓘ NOTE

Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

4 Connections (Water and Electrical)

⚠ WARNING

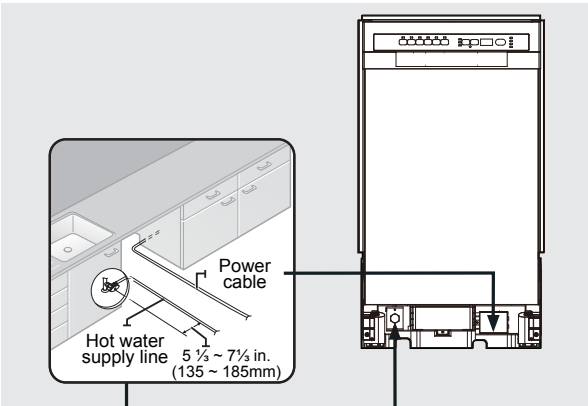
ELECTRIC SHOCK HAZARD
Observe all local codes and ordinances for electrical and plumbing connections. All electrical and plumbing work should be performed by qualified persons. Failure to follow this warning could result in death or serious injury.

Preparing Hot Water Line Connection

➡ IMPORTANT

The hot water supply line pressure must be between 20 psi–120 psi (0.14 MPa–0.82 MPa).

- Adjust the water heater to deliver water between 120°F (49°C)–135°F (57.2°C). This temperature range provides the best washing result and shortest cycle time. Temperature should not exceed 135°F (57.2°C) to prevent damage to dishes.
- Turn off water supply valve.
- Seal the hot water supply line connections using Teflon tape or sealing compound to stop any water leakage.



Preparing Electrical Line Connection

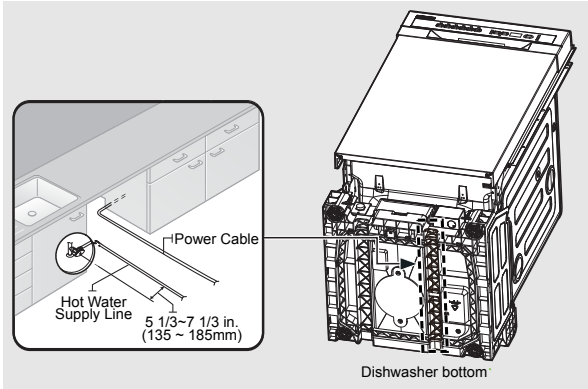
⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD
The electrical service must conform with all state, municipal, provincial and/or local codes and ordinances and the latest edition of the National Electrical Code, or in Canada, the Canadian Electrical Code CSA C22.1 latest edition.

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD
Direct connections require:
• The use of flexible, armored or non-metallic sheathed, copper wire with a grounding wire that meets the wiring requirements for your local codes and ordinances.
• The use of strain relief method provided with the wiring junction box or install a U.L.-listed/CSA-certified clamp connector to the wiring junction box. If using conduit, use a U.L.-listed/CSA-certified conduit connector.

This document should only be removed by the customer after installation.



5 Unpacking and Inspection

Unpacking the dishwasher

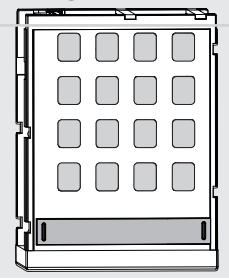
➡ IMPORTANT

Unpack the dishwasher in an open area free of obstruction both around the carton and overhead. Retain the carton and all of the packing materials until the dishwasher is fully installed and operational to ensure you have removed all the product's components from the carton prior to disposal.

⚠ WARNING

ALWAYS LIFT THE DISHWASHER TO MOVE IT. Sliding it over rough surfaces can damage the dishwasher's feet and sliding the feet over finished surfaces can, in some cases, damage that finish or the underlying surface.

- Cut or unbuckle the four straps securing the top of the carton.
- Lift the carton up and over the dishwasher and place it on the floor.
- Place the straps and all packing materials from around the dishwasher inside the empty carton, inspecting them for any signs of damage.
- Lift the dishwasher from the carton tray, and then place it on the floor.
- Locate and set aside the dishwasher's installation parts package and toeplate. The toeplate is attached to bottom of the carton tray. Place carton tray into the carton.



ⓘ NOTE

Remove toeplate and parts package from the bottom of the carton tray.

- Remove the bag that protects the dishwasher during shipping.

➡ IMPORTANT

DO NOT, under any circumstances, remove the sound-absorbent padding that surrounds the exterior of the tub of the dishwasher.

- There is also packing inside the dishwasher that you may want to leave in place until the dishwasher is installed.

Inspecting the dishwasher

Mechanical inspection

- Check the plastic base assembly to ensure that it is intact.
- Check the dishwasher's feet to ensure they are in place and can be adjusted so you can level and secure the dishwasher.
- Check all the visible components on the bottom of the dishwasher to ensure they are intact and secure.
- Check the door latch, the operation of the hinges, and confirm the door is properly secured to the dishwasher.
- Remove the two screws securing kickplate to dishwasher and remove kickplate. Set aside kickplate and screws to replace when unit is installed.

Plumbing inspection

- Check the hot water connection on the left side at the front of the base of the dishwasher. The mounting plate should be secured to the front of the base, the threads inside the connection should be smooth and shiny, and the area should be clean and free of any debris.
- Check the plastic Brake and Sensor cases to ensure these assemblies are not cracked and that all connections are secure.
- Check the drain hose for any holes or deformities that could allow a water leak during draining.

Electrical inspection

- Confirm the junction box cover is secured to the junction box on the front right-side of the base of the dishwasher.
- Confirm the electrical box was not damaged during shipping and that it is secured to the base of the dishwasher.

Visual inspection

- Confirm there are no dents or scratches on the front of the dishwasher.
- Check the edges of the doors for any roughness or cracking.
- Check the control panel to ensure it is clear and unscratched, and that all the control markers are in their proper places.

Required parts

Confirm that you have all the parts supplied by the manufacturer (see the Material and Tools section of this Installation Instruction).

6 Installing the Dishwasher

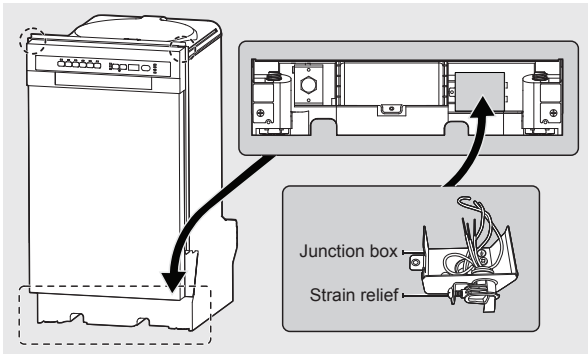
Preparing the dishwasher

⚠ WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD
Disconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box before removing old dishwasher or beginning new installation. Failure to follow this warning could result in death or serious injury.

Verify that the circuit breaker and water supply valve are off before proceeding with the following steps.

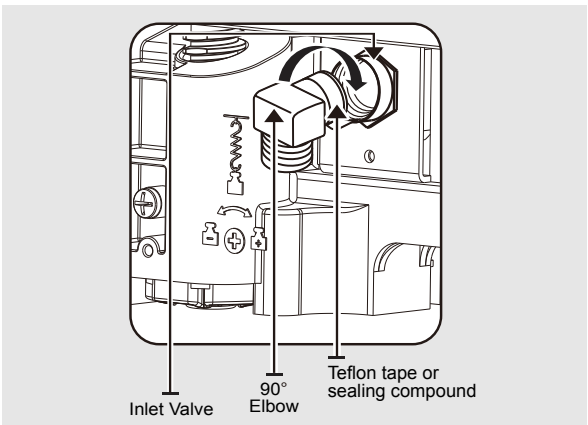
- Make sure there are no kinks in the water hose and that it is not bent at any angles that could constrict the flow of water.
- Remove the junction box cover located at the bottom front right of the dishwasher using a screwdriver, and install the strain relief. Keep the junction box cover to replace after wiring is completed.



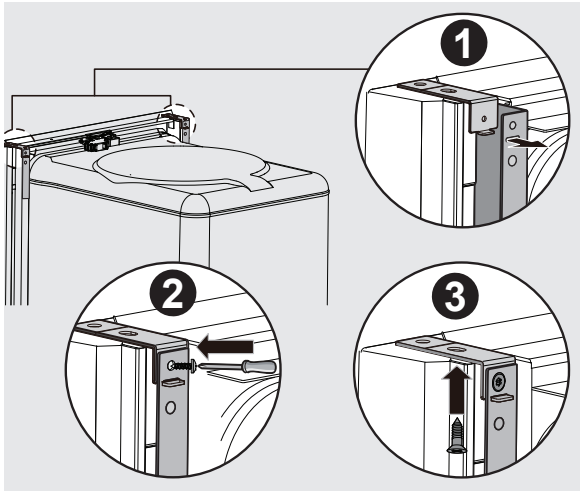
- Connect the 90° elbow joining to the inlet valve from the front of the dishwasher. Use Teflon tape or sealing compound to secure.

⚠ CAUTION

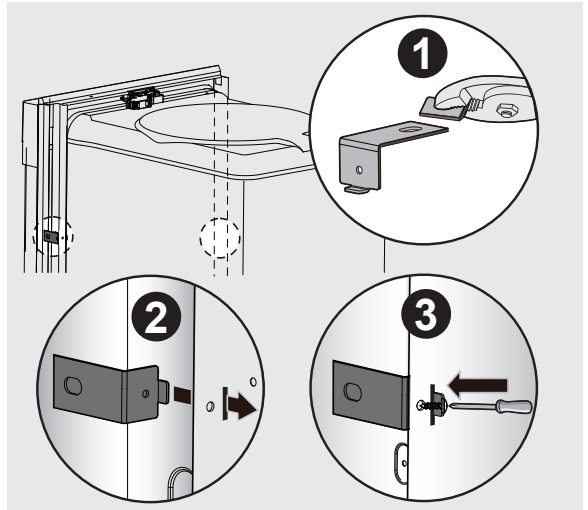
Do not overtighten the 90° elbow. Doing so may damage the water inlet valve and cause a water leak.



- Secure dishwasher to the countertop if the countertop is made of wood or a material that is not damaged by drilling.** To attach the 2 installation brackets to the top of the dishwasher, insert each bracket tab into the corresponding slot on the top of the dishwasher. Tighten using screws ST3.5*9 provided with the unit.



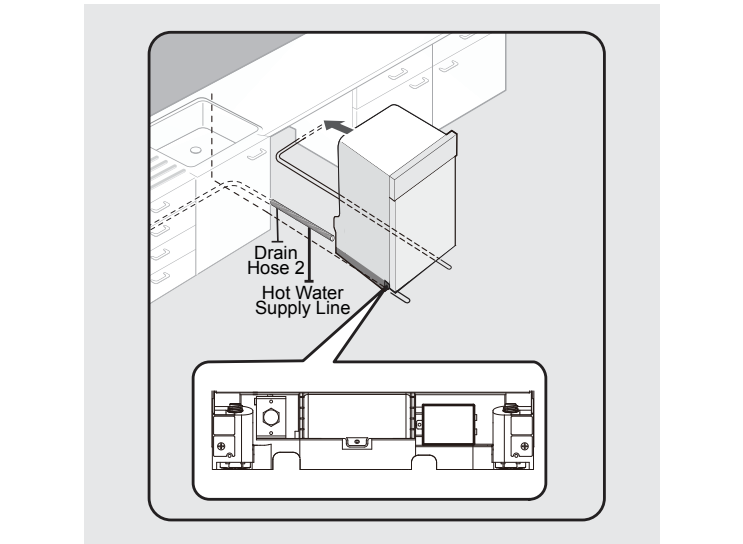
Secure dishwasher to the cabinet side wall if the countertop can be damaged by top mounting the unit. To attach the two installation brackets to the side of the dishwasher, remove the adjustment caps from the sides of the unit. Use pliers to snap off the end of the long leg of the bracket. Insert each bracket tab into the corresponding slot on the side of the dishwasher and tighten using screws ST3.5*9 provided with the unit.



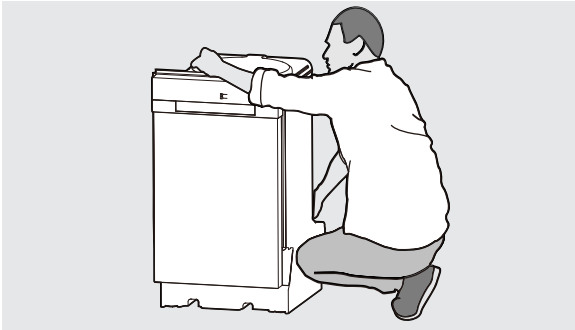
- Adjust the four leveling legs at the bottom of the dishwasher after measuring the height of the cabinet opening from under the countertop to the floor. (See Step 8, Leveling the Dishwasher.)
- Locate the hot water supply line and the power cable.
- Place the dishwasher so the power cable is in the center channel of the dishwasher base. To prevent the electrical cable from being pinched when you push the dishwasher into place, use duct tape or cable ties to secure the electrical cable to the channel.

AA-2194937-2
P/N: A19404601C





8. Pull the drain hose through the hole in the sink cabinet side wall. Keep it free of kinks.
9. Make sure the hot water supply line is not twisted, and then connect the hot water supply line to the elbow joint.
10. Slide the dishwasher carefully into the installation space. If possible, gently pull any excess lengths of water supply line, drain hose, or power cable back as you move the dishwasher. Get a second or third person to help you do this if necessary.



WARNING

Do not place the dishwasher on the water supply line, drain hose, or power cable. Make sure none of the lines get folded or twisted during installation.

WARNING

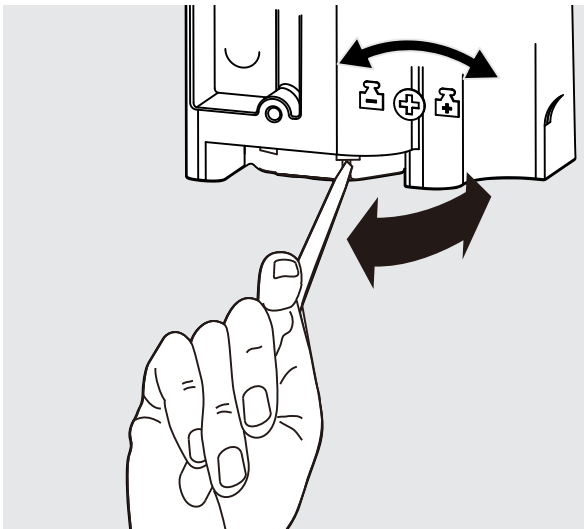
DO NOT place hands under the dishwasher when moving. Always hold under the tub not the bottom of the unit. Keep clear of sharp edges.

7 Leveling the Dishwasher

IMPORTANT

Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

1. Open the door and hold level against the top of the tub to check if it is level side to side. Adjust the front legs until level.
2. Remove the lower basket and place the level in the basket channel to check if it is level front to back. Adjust the rear legs until level.
3. Open the door and check if the door hits the tub of the dishwasher. Adjust front leveling legs to align the door to the tub.



NOTE

Turn leveling leg clockwise (left) to lower the leg and counterclockwise (right) to raise the leg.

8 Securing the Dishwasher

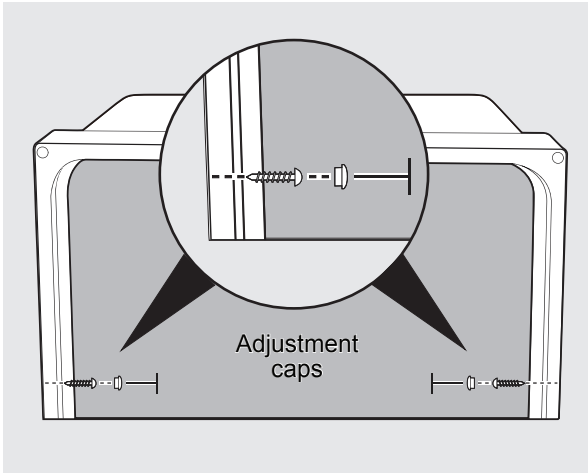
You must fix the dishwasher to the countertop or cabinet side walls for additional stability and safety.

If securing to the countertop (wood or other material that will not be damaged by drilling), follow the instructions below.

1. Put a large towel into the bottom of the dishwasher to prevent wood shavings or a dropped screw from falling into the dishwasher.
2. Verify that the installation brackets are firmly attached to the top of the unit using screws ST3.5*9 provided with the unit.
3. Carefully drill screw holes into the underside of the counter top by passing the drill bit up through the screw holes in each installation bracket, making sure the diameter of the hole is smaller than the diameter of the screw.
4. Insert screws ST4*14 up through the brackets, and then tighten to secure the dishwasher to the countertop.

If securing to the side cabinets (the countertop is made of granite, marble, or any other material that can be damaged by drilling), follow the instructions below.

1. Put a large towel into the bottom of the dishwasher to prevent wood shavings or a dropped screw from falling into the dishwasher.
2. Remove the adjustment caps with the tip of a screwdriver. The caps are just inside the tub near the middle of the tub on both sides.



3. Drill a hole into the sides of the kitchen cabinet on both sides by carefully passing a drill bit through the screw holes exposed by the removal of the spacer caps, and then drilling into the side of the cabinet. Make sure the hole you drill is smaller than the diameter of the screw and that the drill bit does not strike the sides of the spacer cap holes.
4. Verify that the installation brackets are firmly attached to the side of the unit.
5. Insert screws ST4*14 into the holes, and then tighten to secure the dishwasher to the cabinet.

IMPORTANT

Make sure the tub is not distorted by pressure from the screws. If the tub is distorted, loosen the screws a little.

6. Replace the tub adjustment caps.

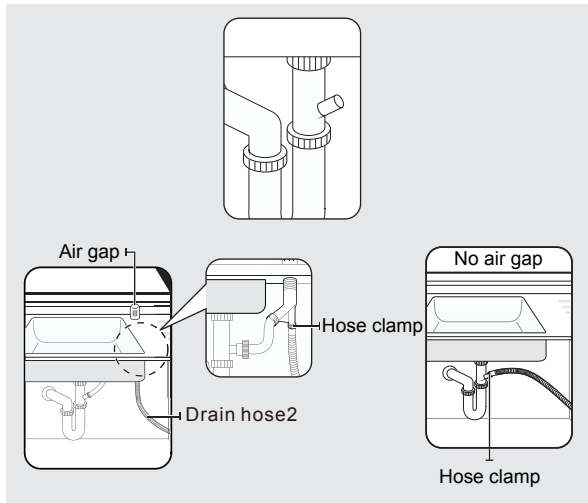
NOTE

- The screws or tub spacer cap may fall into the dishwasher while you are working with the door open. Cover the interior of the dishwasher with a towel to prevent any screws from falling into the dishwasher. If any foreign items such as a screw get into the dishwasher, it may cause noise, an abnormal operation, damage, or a malfunction.
- Use a magnetic screwdriver to help prevent screws from falling into the dishwasher.
- If a foreign item such as a screw gets into the dishwasher and you are unable to remove it, the dishwasher needs to be disassembled. Contact a qualified service technician for this.

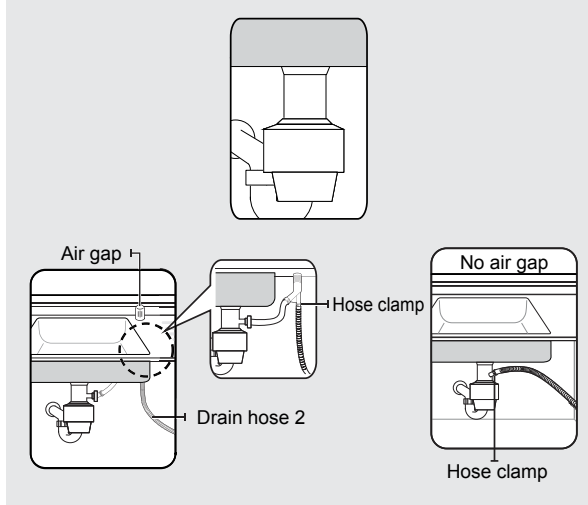
9 Connecting the Drain Hose

1. Check the parts on the sink to which the drain hose will be connected.
2. There are several ways to insert the drain hose into the drain hose connector of the sink. You must connect the drain hose in accordance with the water pipe installation regulations in your region.

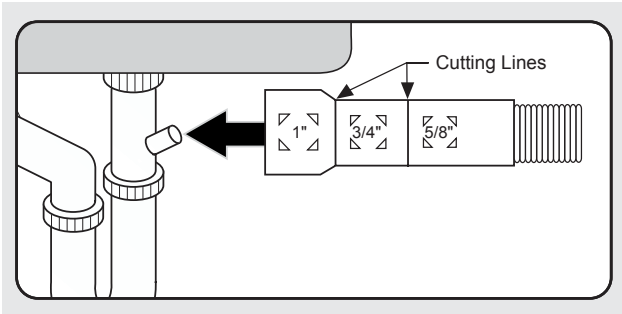
Connecting to drain with a garbage disposal unit with and without an air gap.



Connecting to drain with a garbage disposal unit with and without an air gap.



3. The drain hose molded end will fit 5/8", 3/4", or 1" diameter connections on the air gap, waster tee, or disposer. Cut on the marked line as required for your installation.



IMPORTANT

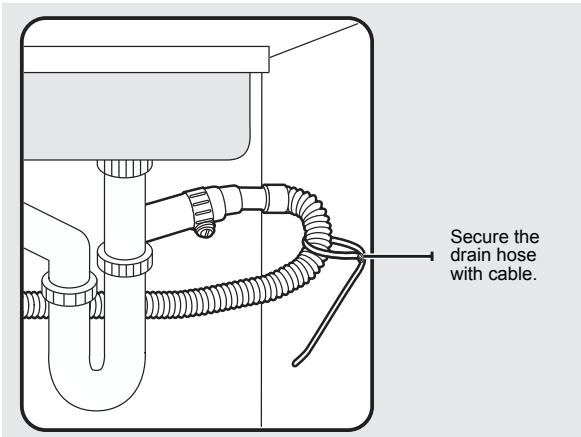
DO NOT cut corrugated portion of line.

4. Slide a hose clamp over the end of the drain hose. Attach the drain hose to the sink connector, slide the hose clamp to the end of the hose, and then tighten the hose clamp.

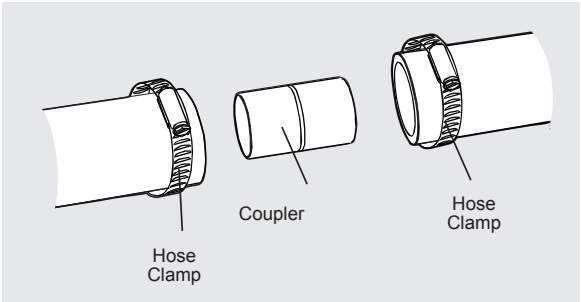
NOTE

You must use a hose clamp. Failure to do so may cause water leakage.

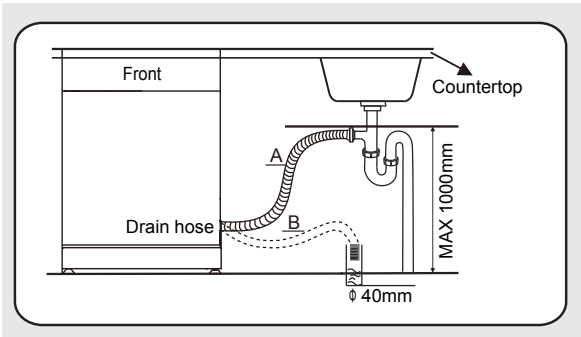
5. Secure the drain hose to the sink wall using cable ties or other fastening material.



- If a longer drain hose is required, add up to 42" of length for a total of 10 ft. to the factory installed hose. Use 5/8" or 7/8" inside diameter hose and a coupler to connect the two hose ends. Secure the connection with hose clamps.
- Secure the drain hose to the air gap, waste tee, or disposer with clamps.



6. If there is no air gap, make sure to hang the middle of the drain hose well above the sink cabinet base to prevent backflow.



NOTE

The top of the drain hose must be less than 39.3" (1000mm).

7. When drilling a hole for the drain hose on the cabinet wall, take caution not to damage the drain hose by sharp edges of the hole.
 - On wooden walls, use sand paper to soften the edges.
 - On metal walls, use insulation tape or duct tape to cover the sharp edges around the hole.

IMPORTANT

- Take caution not the damage the drain hose when installing the dishwasher on the floor, wall, or cabinet.
- Do not cut the wrinkled area of the drain hose to fit the size. When arranging the drain hose, take caution not to contact on sharp edges of the cabinet or under-sink.

WARNING

- Be careful when cutting off the end of the drain hose as there is a risk of injury. Clean around the sink's drain connection so that it does not damage the hose. Check for any foreign items in the drain hose and remove them.
- When arranging the drain hose, make sure the drain hose is not cut, torn, or broken by any sharp edges of the floor, the product itself, or the cabinet. A damaged drain hose causes a leak.

NOTE

To prevent leaks or drainage problems, make sure the drain hose is not damaged, kinked, or twisted.

10 Wiring Connections

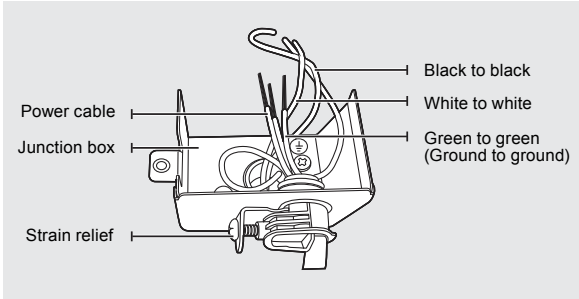
WARNING

ELECTRIC SHOCK HAZARD
To avoid electrical shock, do not work on an energized circuit. Doing so could result in serious injury or death. Only qualified electricians should perform electrical work. Do not attempt any work on the dishwasher electric supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.

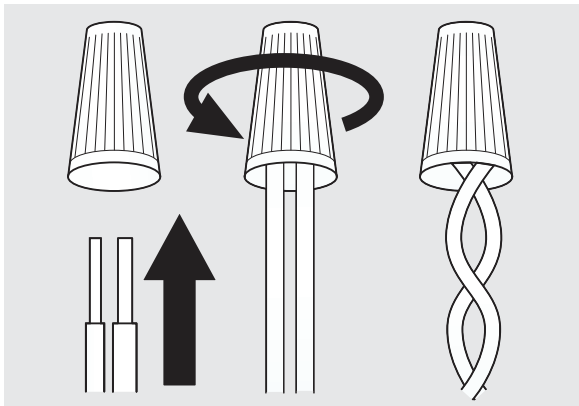
WARNING

FIRE HAZARD
To avoid fire hazard, make sure electrical work is properly installed. Only qualified electricians should perform electrical work.

1. Before connecting the power cable to the dishwasher, make sure the circuit breaker is OFF.
2. In the junction box located at the front bottom right of the dishwasher, find the three power wires from the dishwasher including the grounding line.
3. Pass the power cable through the strain relief, and then into the junction box.
4. Connect the BLACK wire of the dishwasher to the BLACK wire of the power cable by inserting both into a wire nut and then rotating the wire connector.



5. Connect the WHITE wire to the WHITE wire and the GREEN to the GREEN in the same manner.



6. Recheck each wire to ensure it is connected correctly and securely.

WARNING

Each colored wire should be connected to the corresponding wire of the same color. WHITE should be connected to WHITE, BLACK to BLACK, and GREEN to GREEN.

7. Replace the junction box cover on the dishwasher.

11 Completing the Installation

1. Open the door and remove all foam, paper packaging, and unnecessary parts.
2. Turn the circuit breaker ON.
3. Open the water supply valve to supply water to the dishwasher.
4. Turn on the dishwasher, and then select and run a cycle.

WARNING

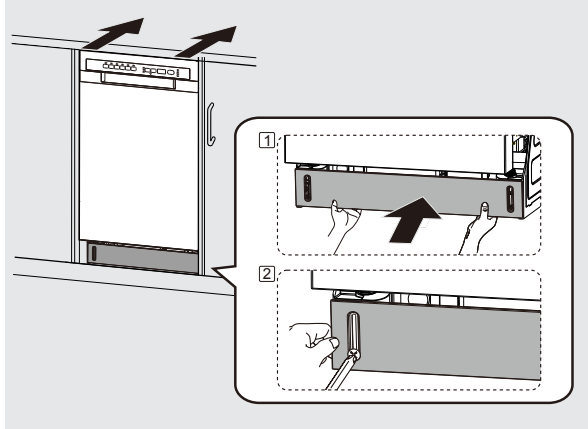
Make sure to check for water leakage on both ends of the water supply line and drain hose connector.

IMPORTANT

Check that the power turns on correctly and that there is NO water leakage while the dishwasher is operating.

- If no errors occur while it is operating, turn OFF the dishwasher, and then install the kickplate.
- If an error has occurred, turn off the dishwasher, close the water supply valve, and refer to the user manual or contact local service center.

5. Insert the black adjustable toeplate under the kickplate and install onto the unit. Make sure the top kickplate wiper edge is located at the bottom of the kickplate and that the edge of the adjustable toeplate reaches to the floor. Secure with the two kickplate screws previously removed (ST3.9*13).

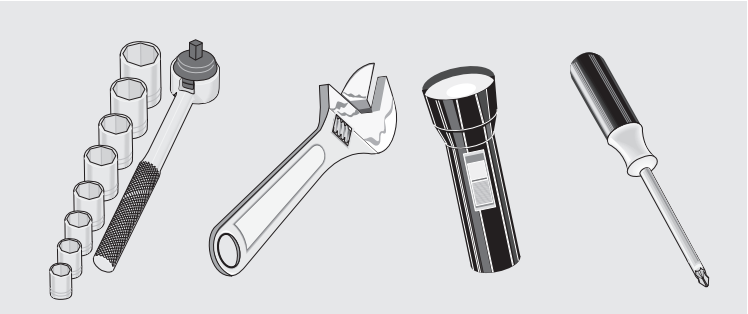


12 Specifications

Product Specifications

Capacity	8 place settings
Dimensions	17.6 x 22.6 x 32.4 inches 450 x 575 x 825 mm (W x D x H)
Power Supply	120v, 60Hz
Rated Power Usage	wash motor 100W, heater 700W
Water feed pressure	20 psi–120 psi (0.14 MPa–0.82 MPa)

VILLKORLIG Instrucciones para la instalación del lavavajillas



Si va a instalar el lavavajillas dentro de un gabinete, consulte las instrucciones para la instalación en gabinetes para tener en cuenta los aspectos correspondientes.

INSTALADOR: Entregue al propietario las Instrucciones para la instalación. **PROPIETARIO:** Lea la manual de usuario del lavavajillas. Esta guía contiene información de seguridad que es importante para el uso de este electrodoméstico. También contiene muchas sugerencias para aprovechar al máximo el lavavajillas. Para consultas futuras, conserve estas instrucciones con el manual de usuario.

Si tiene problemas durante la instalación, póngase en contacto con el distribuidor o el instalador. Usted es el responsable de proveer las instalaciones adecuadas para el suministro eléctrico, la salida de gases y otras conexiones.

Grado de habilidad: La instalación de este lavavajillas requiere de habilidades básicas mecánicas y eléctricas. El instalador es responsable de realizar una instalación apropiada. Las fallas del producto ocasionadas por instalaciones inapropiadas, no están cubiertas por la garantía.

Tiempo para completar el trabajo: Entre 1 y 3 horas. Las nuevas instalaciones precisan de más tiempo que las instalaciones de reemplazo.

Precauciones de seguridad: Las siguientes advertencias, precauciones e instrucciones de seguridad importantes no cubren todas las posibles condiciones y situaciones que puedan surgir. Usted es responsable de utilizar el sentido común, ser precavido y prestar la debida atención y cuidado a la hora de instalar, mantener y utilizar el lavavajillas. NO trate de instalar ni utilizar la unidad si no ha leído las precauciones de seguridad contenidas en este manual. En este manual, los elementos relacionados con la seguridad están etiquetados con un aviso de Peligro, Advertencia o Precaución basado en el tipo de riesgo.

Definiciones

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarle de los posibles peligros de lesiones personales. Siga las indicaciones de todos los mensajes de seguridad que están después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, puede ocasionar lesiones menores o moderadas.

➡ IMPORTANTE

Corresponde a información de instalación, uso o mantenimiento que es importante, pero no está relacionada con los factores de riesgo.

1 Antes de comenzar

⚠ ADVERTENCIA

Lea y observe las indicaciones de todas las PRECAUCIONES y ADVERTENCIAS que se mencionan en estas instrucciones antes de instalar el lavavajillas. Esta guía le servirá para anticipar las conexiones para el drenaje, el suministro de agua y eléctricas, y le ayudará a seleccionar el mejor lugar para instalar el lavavajillas. Tal y como sucede con todos los equipos que utilizan electricidad, agua y piezas móviles, existen riesgos potenciales. Para utilizar de manera segura este electrodoméstico, familiarícese con su funcionamiento y tenga cuidado al utilizarlo.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Antes de retirar el lavavajillas original e instalar la nueva unidad, asegúrese de desconectar el disyuntor de circuitos. No conecte el lavavajillas hasta que haya completado la instalación. Conectar el cable de alimentación es el último paso que se realiza al instalar el lavavajillas.

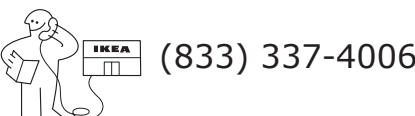
⚠ ADVERTENCIA

Instale y almacene el lavavajillas en el interior y protegido de los efectos climáticos.

NO instale el lavavajillas en un lugar donde el agua pueda congelarse (donde la temperatura disminuya por debajo de 32 °F (0 °C)). El agua congelada en las mangueras, tubos u otros componentes puede ocasionar averías en el lavavajillas.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE VOLCAMIENTO
• NO use el lavavajillas hasta que esté completamente instalado.
• NO haga presión ni coloque demasiado peso en la puerta abierta.

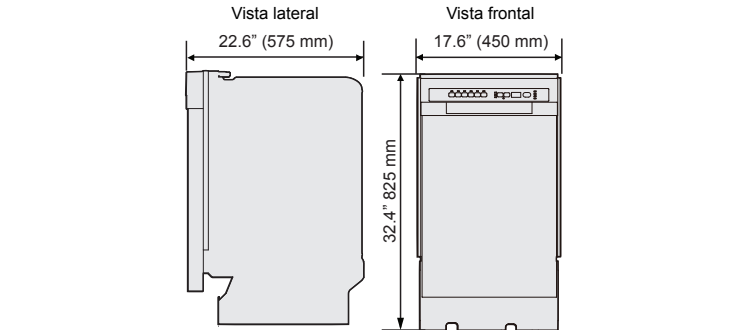


⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
• Conecte el lavavajillas a la tierra eléctrica.
• Conecte el cable de tierra en el conector de tierra verde situado en la caja de conexiones.
• NO utilice cables de extensión.
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones personales, el instalador debe asegurarse de que el lavavajillas esté completamente empotrado en el momento de la instalación.

2 Preparación para la instalación

Dimensiones del producto



ⓘ NOTA

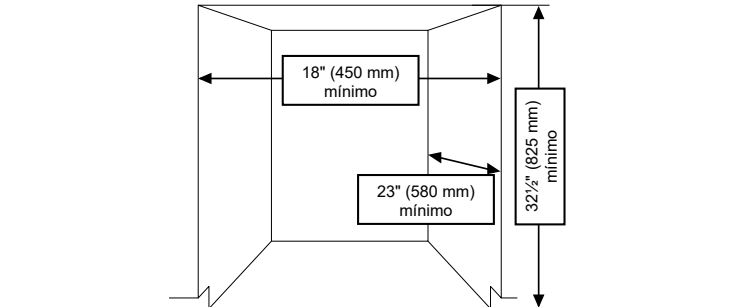
La línea de suministro de agua, el cable de alimentación y la manguera de drenaje pasan a través de los canales inferiores desde la parte posterior hasta las conexiones del frente.

Dimensiones del compartimiento

ⓘ NOTA

Este lavavajillas está diseñado para estar empotrado en la parte superior y los dos lados dentro de un gabinete de cocina residencial estándar. El compartimiento de la instalación debe estar limpio y libre de obstrucciones.

El compartimiento debe tener como mínimo 18 pulgadas de ancho, 23 pulgadas de profundidad y 32½ pulgadas de altura. La puerta del frente del lavavajillas debe quedar a ras con el borde frontal de la encimera y la encimera debe tener como mínimo 23 pulgadas de profundidad.



Materiales y herramientas

Antes de iniciar la instalación, prepare todas las herramientas y piezas que son necesarias para instalar el lavavajillas. Con esto, ahorra tiempo y simplifica el proceso de instalación.

- Piezas suministradas***
- Soportes de instalación (x2)
 - Tornillos ST3.5*9 (x2) para los soportes de instalación
 - Tornillos ST4*14 (x2) para los soportes de instalación
 - Banda de condensación
 - Tapones de ajuste (x2)
 - Abrazadera para cables para la manguera de drenaje
 - Zapata ajustable
- Herramientas necesarias para la instalación**
- Cable de alimentación (si no se puede cablear)
 - Cinta para sellar roscas PTFE o compuesto para sellar
 - Taladro y brocas apropiadas
 - Gafas de seguridad
 - Guantes
 - Linterna
 - Llave ajustable
 - Pelacables
 - Alicates
 - Pinza
 - Cinta métrica
 - Lápiz
 - Destornillador Phillips
 - Destornillador de punta plana
 - Cortatubos
 - Cuchillo multiuso
 - Juego de sierras perforadoras
 - Nivel
 - Destornillador Torx® T20
 - Juego de llaves hexagonales en L

*Se suministra con el lavavajillas. Compruebe que todas las piezas estén presentes al desempacar el lavavajillas.

➡ IMPORTANTE

NO use tubos de plástico. Los tubos de plástico pueden deteriorarse con el tiempo y ocasionar fugas dentro de los acoplamientos de tubos. Debe usarse tubería de cobre con un acoplamiento de compresión o una línea de acero trenzado flexible para la línea de suministro de agua.

3 Instalación empotrada

ⓘ NOTA

Nueva instalación
Si se va a realizar una nueva instalación para el lavavajillas, es necesario realizar la mayor parte del trabajo de instalación antes de colocar el lavavajillas en su lugar.

Reemplazo
Si el lavavajillas es para reemplazar una unidad obsoleta, debe comprobar las conexiones del lavavajillas existente para ver si son compatibles con las de la nueva unidad. Reemplace las conexiones existentes según sea necesario.

1. Compruebe si el punto de instalación tiene las conexiones de drenaje, agua y eléctricas apropiadas para instalar la unidad. NO instale la unidad bajo la parrilla porque se dañan los tubos plásticos.

➡ IMPORTANTE

Si la unidad va a estar emplazada en una esquina, debe haber un espacio mínimo de 2" en los lados para poder abrir la puerta.

- El punto de instalación debe tener un piso sólido que pueda soportar el peso del lavavajillas.
 - El punto de instalación debe estar cerca de un desagüe con fácil acceso a la fuente de agua, al punto de drenaje y el tomacorriente eléctrico.
 - El lavavajillas debe instalarse a menos de 9.8 pies (3 m) del desagüe.
 - El punto de instalación debe tener espacio suficiente para que la puerta del lavavajillas abra fácilmente y hay que dejar un espacio de al menos 0.1 pulgadas (2 mm) entre el lavavajillas y los lados del gabinete.
 - La pared posterior del compartimiento no debe tener obstrucciones.
2. Retire la alfombra o los tapetes de la zona para abrir espacio para el motor. El piso debe estar nivelado y no tener ninguna obstrucción.

⚠ ADVERTENCIA

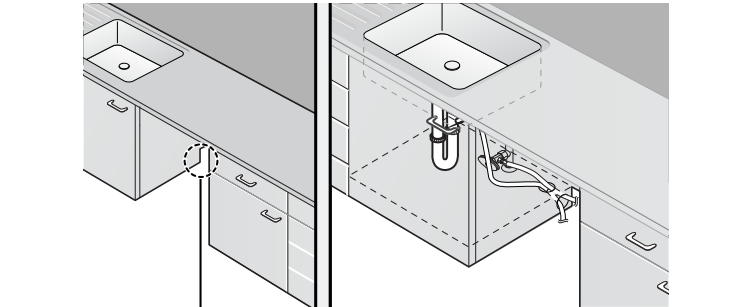
RIESGO DE INCENDIO
No instale el lavavajillas sobre tapetes o alfombras.

➡ IMPORTANTE

Antes de continuar, es necesario instalar previamente las líneas de drenaje, suministro de agua y eléctricas.

Solo para instalaciones nuevas

1. Si la base en el interior del gabinete del desagüe está sobre el piso de la cocina y su altura es mayor que la de las conexiones del lavavajillas, haga un orificio en la base interior del gabinete y en el lado del gabinete.
2. Utilizando una sierra perforadora, corte un orificio en el lado del gabinete que sostenga el desagüe de la línea de suministro de agua, la manguera de drenaje y los cables de alimentación, como se ilustra a continuación.



ⓘ NOTA

Según el lugar donde está emplazado el tomacorriente, puede ser necesario abrir un orificio en el lado opuesto del gabinete.

4 Conexiones (De agua y eléctricas)

⚠ ADVERTENCIA

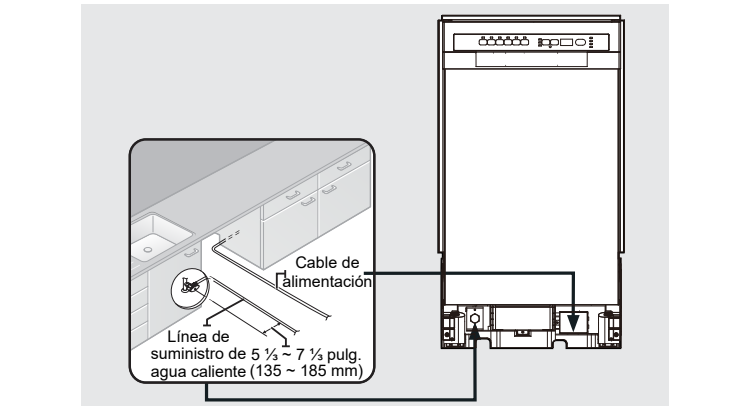
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Proceda conforme a todos los códigos y ordenanzas locales para realizar las conexas y de plomería. Todos los trabajos eléctricos y de plomería deben ser realizados por personas cualificadas. Ignorar esta advertencia puede ser la causa de lesiones graves o incluso la muerte.

Preparación de la conexión de la línea de agua caliente

➡ IMPORTANTE

La presión de la línea de suministro de agua caliente debe estar entre 20 psi y 120 psi (0.14 MPa y 0.82 MPa).

1. Regule el calentador de agua para que suministre agua a una temperatura de entre 120 °F (49 °C) y 135 °F (57.2 °C). Este margen de temperatura proporciona los mejores resultados de lavado y en el menor tiempo. La temperatura no debe exceder los 135 °F (57.2 °C) para evitar dañar los platos.
2. Cierre la válvula de suministro de agua.
3. Selle las conexiones de la línea de suministro de agua caliente utilizando cinta de teflón o compuesto para sellar para detener las fugas de agua.



Preparación de la conexión de la línea eléctrica

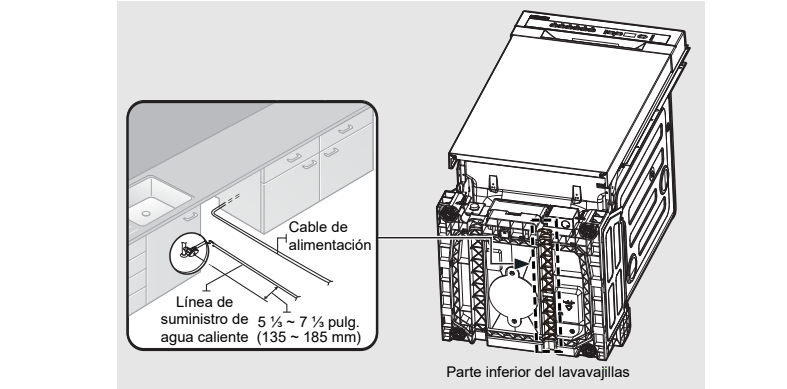
⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
El servicio eléctrico debe cumplir con todos los códigos y ordenanzas estatales, municipales, provinciales y/o locales y la edición vigente del Código Eléctrico Nacional o en el caso de Canadá, la edición vigente del Código Eléctrico Canadiense CSA C22.1.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Las conexiones directas requieren:
• El uso de cable de cobre flexible, blindado o con enfundado no metálico que disponga de un cable de tierra que cumpla con los requisitos de cableado establecidos para los códigos y ordenanzas locales.
• El uso de los prensables suministrados con la caja de conexiones de cableado o la instalación de un conector de mordaza homologado por U.L./certificado por la CSA en la caja de conexiones de cableado. Si se utiliza tubería de conducción, use un conector para tuberías de conducción homologado por U.L./certificado por la CSA.

El cliente debe retirar este documento solo después de realizar la instalación.



5 Desembalaje e inspección

Desembalaje del lavavajillas

➡ IMPORTANTE

Desempaque el lavavajillas en una zona abierta, libre de obstrucciones alrededor y sobre la caja. Conserve la caja y todo el material del empaque hasta que haya finalizado la instalación y que el lavavajillas funcione correctamente con el fin de asegurarse de que ha retirado de la caja todos los componentes del producto, antes de desechar la caja.

⚠ ADVERTENCIA

LEVANTE SIEMPRE EL LAVAVAJILLAS PARA MOVERLO. Deslizar el lavavajillas sobre superficies rugosas puede causar averías en las patas del lavavajillas y el roce de las patas sobre las superficies terminadas puede, en algunos casos, dañar el acabado de la superficie o la superficie subyacente.

1. Corte o suelte las cuatro tiras que sujetan la parte superior de la caja.
2. Suba la caja, retírela del lavavajillas y colóquela sobre el piso.
3. Coloque las tiras y todo el material de embalaje que va alrededor del lavavajillas dentro de la caja vacía y revise que no haya ningún daño.
4. Levante el lavavajillas, retírelo de la bandeja de la caja y, posteriormente, colóquelo sobre el piso.
5. Busque y coloque a un lado el paquete de piezas y la zapata para instalar el lavavajillas. La zapata está asegurada en el fondo de la bandeja de la caja. Coloque la bandeja de la caja dentro de la caja.

ⓘ NOTA

Retire la zapata y el empaque de las piezas que se encuentran en la parte inferior de la bandeja de la caja.

6. Retire la bolsa que protege al lavavajillas durante el transporte.

➡ IMPORTANTE

NO, retire bajo ninguna circunstancia el acolchado insonorizante que rodea la parte exterior de la tina del lavavajillas.

7. También hay un embalaje dentro del lavavajillas que podría dejar en su lugar hasta que instale el lavavajillas.

Revisión del lavavajillas

Revisión mecánica

1. Compruebe el conjunto plástico de la base para asegurarse de que esté intacto.
2. Compruebe las patas del lavavajillas para asegurarse de que están en su lugar y que pueden ajustarse para nivelar y asegurar el lavavajillas.
3. Compruebe todos los componentes visibles de la parte inferior del lavavajillas para asegurarse de que estén intactos y asegurados.
4. Compruebe el pestillo de la puerta, el funcionamiento de las bisagras y confirme si la puerta está firmemente asegurada en el lavavajillas.
5. Retire los dos tornillos que aseguran el zócalo del lavavajillas y retire el zócalo. Coloque a un lado el zócalo y los tornillos para volverlos a colocar cuando la unidad esté instalada.

Revisión del trabajo de plomería

1. Compruebe la conexión de agua caliente del lado izquierdo en la parte delantera de la base del lavavajillas. La placa de montaje debe asegurarse en la parte delantera de la base, la rosca dentro de la conexión debe ser suave y brillante y la zona debe estar limpia y libre de residuos.
2. Compruebe que las carcasas plásticas del freno y los sensores no estén agrietadas y que las conexiones estén aseguradas.
3. Compruebe que la manguera de drenaje no tenga orificios o deformaciones que puedan dar origen a fugas durante el drenaje.

Revisión eléctrica

1. Confirme que la tapa de la caja de conexiones esté asegurada en la caja de conexiones en el lado derecho de la parte delantera de la base del lavavajillas.
2. Confirme que la caja eléctrica no se hubiese dañado durante el transporte y que esté asegurada en la base del lavavajillas.

Revisión visual

1. Compruebe que no haya abolladuras ni rasguños en la parte frontal del lavavajillas.
2. Compruebe que los bordes de las puertas no presenten asperezas ni grietas.
3. Compruebe que el panel de control esté transparente y no esté rayado, y que todos los marcadores de control estén en sus lugares apropiados.

Piezas requeridas

Confirme si tiene todas las piezas suministradas por el fabricante (consulte la sección de Material y herramientas de estas Instrucciones para la instalación).

6 Instalación del lavavajillas

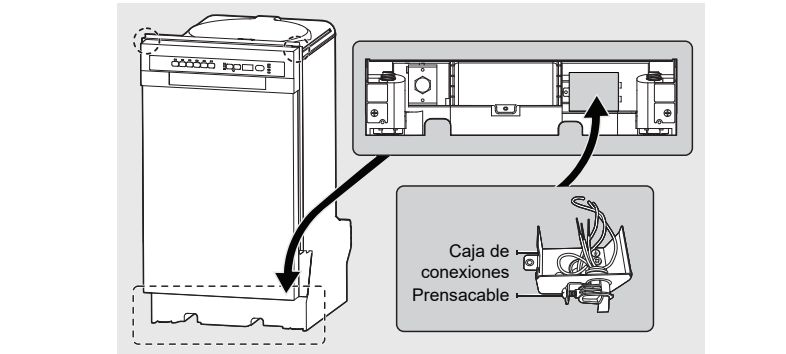
Preparación del lavavajillas

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Desconecte la fuente de alimentación eléctrica en la caja de fusibles o en la caja del disyuntor antes de retirar el viejo lavavajillas o de iniciar una nueva instalación. Ignorar esta advertencia puede ser la causa de lesiones graves o incluso la muerte.

Verifique si el disyuntor del circuito y la válvula de la fuente de agua están desactivados antes de proceder con los siguientes pasos.

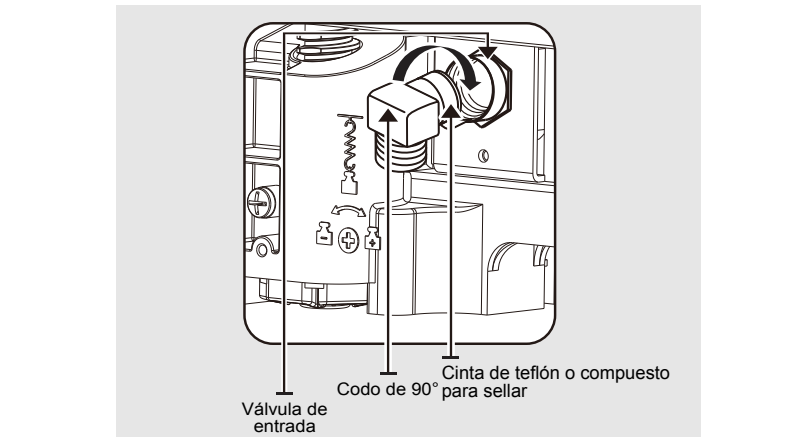
1. Asegúrese de que la manguera de agua no esté retorcida y que no esté doblada en ningún ángulo que pudiera restringir el flujo de agua.
2. Utilizando un destornillador, retire la tapa de la caja de conexiones situada en el lado derecho de la parte delantera inferior del lavavajillas e instale el prensacable. Conserve la tapa de la caja de conexiones para volver a colocarla tras completar el cableado.



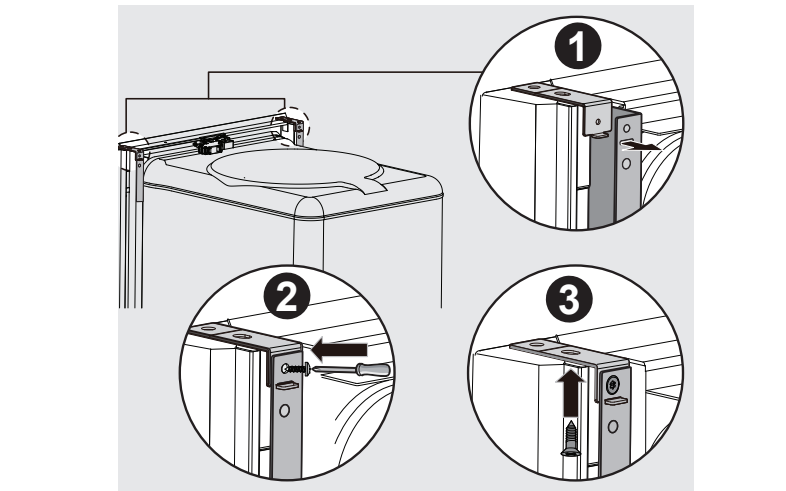
3. Conecte una unión en forma de codo de 90° en la válvula de entrada del frente del lavavajillas. Para asegurar, use cinta de teflón o compuesto para sellar.

⚠ PRECAUCIÓN

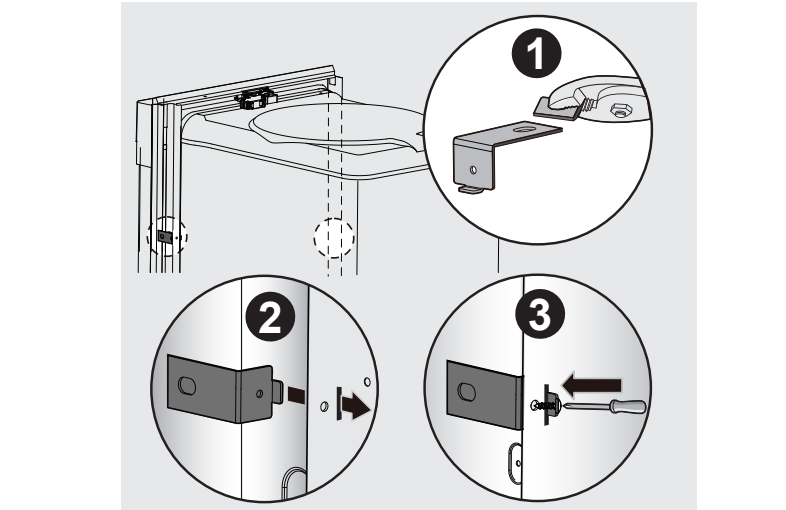
No apriete excesivamente el codo de 90°. De lo contrario, podría averiarse la válvula de entrada de agua y ocasionar una fuga de agua.



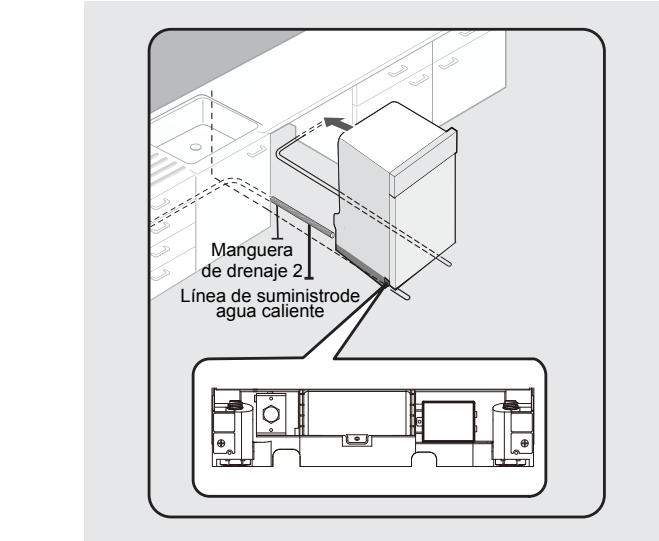
4. **Asegure el lavavajillas en la encimera si es de madera o de un material que no se dañe al perforar.** Para asegurar los 2 soportes de instalación en la parte superior del lavavajillas, introduzca las orejetas del soporte en las ranuras correspondientes situadas en la parte superior del lavavajillas. Apriete con los tornillos ST3.5*9 suministrados con la unidad.



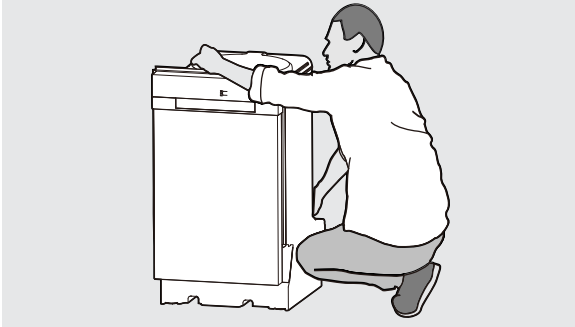
Asegure el lavavajillas en la pared lateral del gabinete si la encimera puede dañarse al montar la unidad en la parte superior. Para fijar los dos soportes de instalación en los lados del lavavajillas, retire los tapones de ajuste de los lados de la unidad. Use los alicates para soltar el extremo de la pata larga del soporte. Inserte cada una de las orejetas del soporte en la ranura correspondiente en el lado del lavavajillas y apriete utilizando los tornillos ST3.5*9 suministrados con la unidad.



5. Ajuste las cuatro patas de nivelación situadas en la parte inferior del lavavajillas después de medir la altura de la abertura del gabinete desde la cara inferior de la encimera hasta el piso. (Consulte el Paso 8, Nivelación del lavavajillas).
6. Ubique la línea de suministro de agua caliente y el cable de alimentación.
7. Coloque el lavavajillas de manera que el cable de alimentación quede en el canal central de la base del lavavajillas. Para evitar que el cable eléctrico quede pinzado al empujar y colocar en su lugar el lavavajillas, use cinta para conductos o abrazaderas para cables para asegurar el cable eléctrico en el canal.



- Pase la manguera de drenaje a través del orificio de la pared lateral del gabinete del desagüe. La manguera no debe quedar retorcida.
- Compruebe que la línea de suministro de agua caliente no quede retorcida y, posteriormente, conecte la línea de suministro de agua caliente a la unión en forma de codo.
- Deslice con cuidado el lavavajillas e introdúzcalo en el espacio de la instalación. Si fuese posible, a medida que mueve el lavavajillas, jale suavemente las secciones sobrantes de la línea de la fuente de agua, la manguera de drenaje o el cable de alimentación. Si fuese necesario, solicite ayuda a un tercero para realizar este trabajo.



ADVERTENCIA

No coloque el lavavajillas sobre la línea de suministro de agua, la manguera de drenaje o el cable de alimentación eléctrica. Asegúrese de no doblar ni retorcer durante la instalación ninguna de las líneas o conductos.

ADVERTENCIA

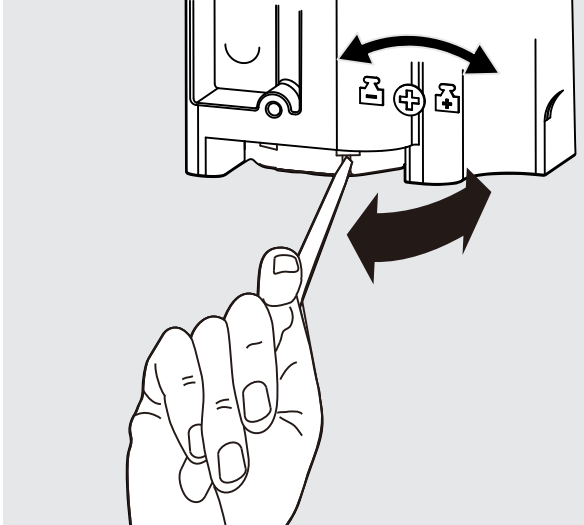
NO coloque las manos bajo el lavavajillas al moverlo. Sujete siempre el lavavajillas bajo la tina y no por la parte inferior de la unidad. No toque los bordes cortantes.

Nivelación del lavavajillas

IMPORTANTE

El lavavajillas debe estar nivelado para que funcione correctamente el portaplatos y que su rendimiento sea el apropiado.

- Abra la puerta y sujete el nivel contra la parte superior de la tina del lavavajillas para comprobar si está nivelado de lado a lado. Ajuste las patas delanteras hasta que el lavavajillas quede nivelado.
- Retire la canastilla inferior y coloque el nivel en el canal de la canastilla para comprobar si está nivelada de adelante hacia atrás. Ajuste las patas traseras hasta que el lavavajillas quede nivelado.
- Abra la puerta y compruebe si la puerta se golpea contra la tina del lavavajillas. Ajuste las patas de nivelación para alinear la puerta con la tina.



NOTA

Gire las patas de nivelación en dirección de las agujas del reloj (izquierda) para bajarlas y en dirección contraria a las agujas del reloj (derecha) para subirlas.

Fijación del lavavajillas

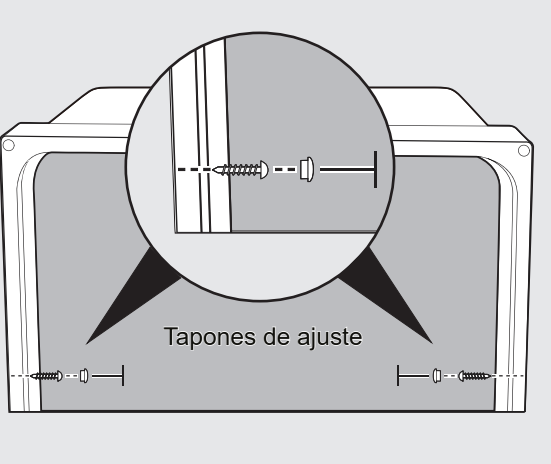
Para mayor estabilidad y seguridad, es necesario asegurar el lavavajillas en la encimera o las paredes laterales del gabinete.

Si asegura en la encimera (de madera o cualquier otro material que no se dañe al taladrar), proceda conforme a las instrucciones siguientes.

- Coloque una toalla grande en la parte inferior del lavavajillas para evitar la caída de astillas de madera o tornillos en el interior del lavavajillas.
- Verifique que los soportes de instalación estén firmemente asegurados en la parte superior de la unidad utilizando los tornillos ST3.5*9 suministrados con la unidad.
- Taladre con cuidado los orificios para los tornillos en la cara inferior de la encimera pasando la broca hacia arriba a través de los orificios de los tornillos en cada soporte de instalación, asegurándose de que el diámetro del orificio sea menor que el diámetro del tornillo.
- Introduzca hacia arriba los tornillos ST4*14 a través de los soportes y, posteriormente, apriete para asegurar el lavavajillas en la encimera.

Si asegura en los gabinetes laterales (la encimera es de granito, mármol o cualquier otro material que pueda dañarse al taladrar), proceda de la siguiente manera.

- Coloque una toalla grande en la parte inferior del lavavajillas para evitar la caída de astillas de madera o tornillos en el interior del lavavajillas.
- Retire los tapones de ajuste con la punta de un destornillador. Los tapones están en el interior de la tina, cerca del centro de los dos lados de la tina.



- Taladre un orificio en los lados del gabinete de cocina en los dos lados de la tina, pasando con cuidado una broca a través de los orificios de los tornillos que han quedado expuestos al retirar los tapones separadores y, posteriormente, taladrando en el lado del gabinete. Asegúrese de que el orificio taladrado sea menor que el diámetro del tornillo y que la broca no golpee los lados de los orificios de los tapones separadores.
- Verifique que los soportes de instalación estén firmemente asegurados en los lados de la unidad.
- Introduzca los tornillos ST4*14 en los orificios y, posteriormente, apriete para asegurar el lavavajillas en el gabinete.

IMPORTANTE

Asegúrese de que la tina no esté deformada debido la presión de los tornillos. Si la tina estuviese deformada, afloje un poco los tornillos.

- Vuelva a colocar los tapones de ajuste de la tina.

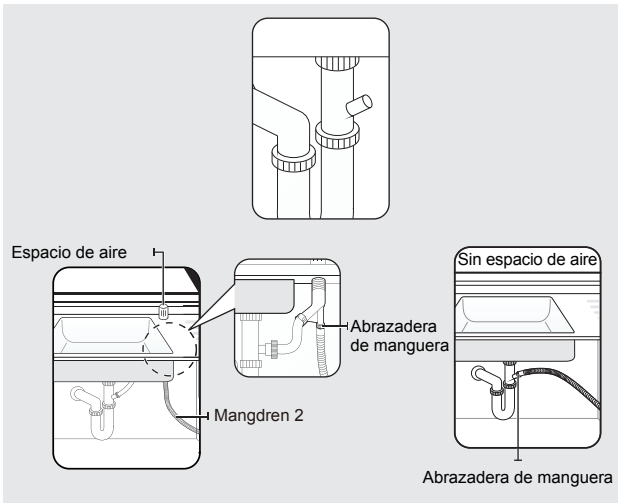
NOTA

- Los tornillos o los tapones separadores de la tina pueden caer dentro del lavaplatos al realizar trabajos con la puerta abierta. Cubra el interior del lavavajillas con una toalla para evitar la caída de tornillos dentro del lavavajillas. La presencia de objetos extraños, por ejemplo tornillos, en el interior del lavavajillas, puede ocasionar ruidos, el funcionamiento anómalo del lavavajillas, daños o fallas de funcionamiento.
- Use un destornillador magnético para prevenir la caída de tornillos dentro del lavavajillas.
- Si un objeto extraño, por ejemplo un tornillo, cayese dentro del lavavajillas y no pudiese extraerlo, es necesario desarmar el lavavajillas. Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento capacitado para realizar esta tarea.

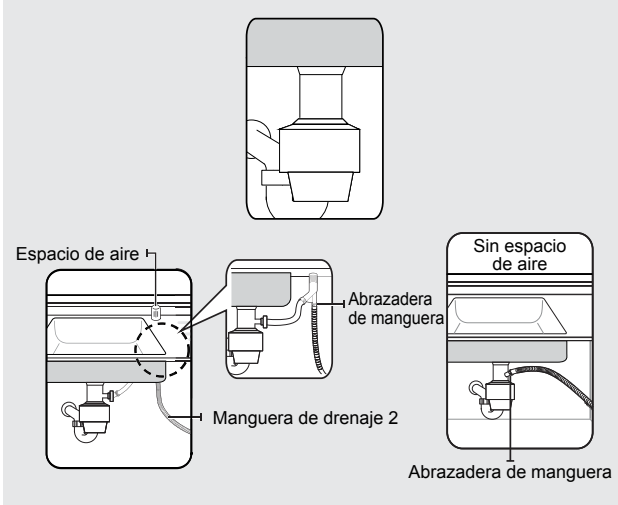
Conexión de la manguera de drenaje

- Compruebe que las piezas del fregadero en las que irá conectada la manguera de drenaje.
- Hay varias formas para introducir la manguera de drenaje en el conector de la manguera de drenaje del fregadero. Debe conectar la manguera de drenaje de conformidad con las reglamentaciones que se aplican a la instalación de tuberías de agua de su región.

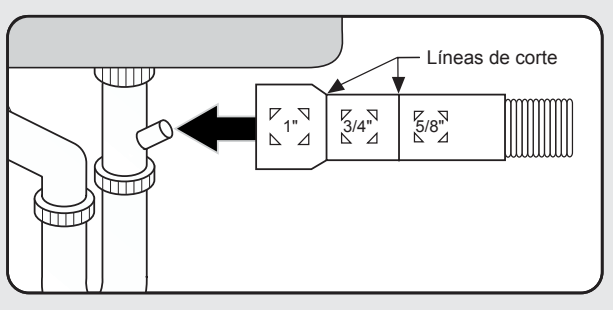
Conexión al drenaje sin una unidad de eliminación de desechos con y sin espacio de aire.



Conexión al drenaje con una unidad de eliminación de desechos con y sin espacio de aire.



- El extremo moldeado de la manguera de drenaje se asegura a conexiones de 5/8", 3/4", o 1" de diámetro en el espacio de aire, la T del triturador o el triturador mismo. Recorte en la línea marcada según sea necesario para la instalación.



IMPORTANTE

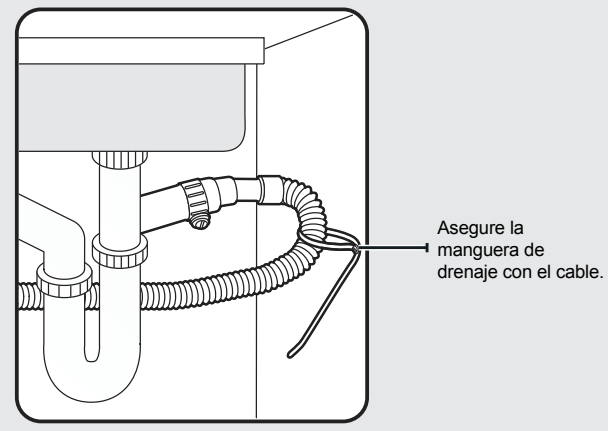
NO corte la parte corrugada de la línea.

- Deslice una abrazadera de manguera a través del extremo de la manguera de drenaje. Conecte la manguera de drenaje en el conector del desagüe, deslice la abrazadera hasta el extremo de la manguera y apriete la abrazadera de la manguera.

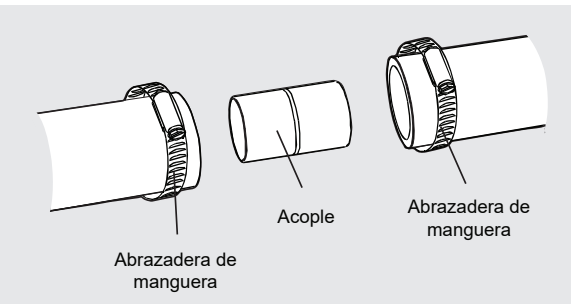
NOTA

Debe usar una abrazadera de manguera. De lo contrario, pueden producirse fugas de agua.

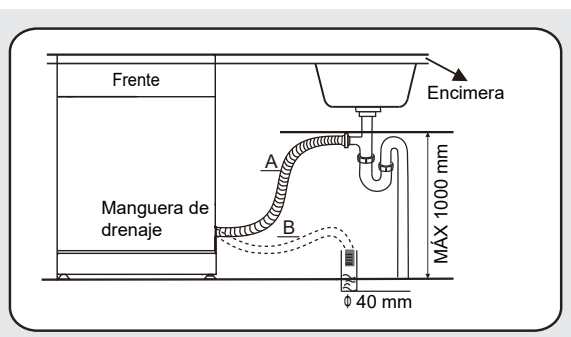
- Asegure la manguera de drenaje en la pared del desagüe utilizando abrazaderas para cables u otro medio de sujeción.



- Si se necesita una manguera de drenaje más larga, agregue hasta 42" de longitud para un total de 10 pies, a la manguera instalada en la fábrica. Use una manguera cuyo diámetro interior sea de 5/8" o 7/8" y un acople para conectar los dos extremos de la manguera. Asegure la conexión con abrazaderas para manguera.
- Asegure la manguera de drenaje con abrazaderas en el espacio de aire, la T del triturador o el triturador mismo.



- Si no hay espacio de aire, cuele el centro de la manguera de drenaje muy por encima de la base del gabinete del fregadero para evitar el contraflujo.



NOTA

La sección superior de la manguera de drenaje debe tener menos de 39.3" (1000 mm).

- Cuando taladre un orificio para la manguera de drenaje en la pared del gabinete, tenga cuidado de no dañar la manguera de drenaje con los bordes cortantes del orificio.
 - En las paredes de madera, use papel de lija para suavizar los bordes.
 - En las paredes de metal, use cinta aislante o cinta de teflón para cubrir los bordes cortantes alrededor del orificio.

IMPORTANTE

- Tenga cuidado de no dañar la manguera de drenaje al instalar el lavavajillas sobre el piso, una pared o gabinete.
- No corte la zona rugosa de la manguera de drenaje para adaptar el tamaño. Al colocar la manguera de drenaje, tenga cuidado de que no haga contacto con los bordes cortantes del gabinete o la parte inferior del fregadero.

ADVERTENCIA

- Tenga cuidado al cortar el extremo de la manguera de drenaje porque existe el riesgo de lesionarse. Limpie alrededor de la conexión de drenaje del fregadero para evitar dañar la manguera. Compruebe si hay objetos extraños en la manguera de drenaje y retírelos.
- Al colocar la manguera de drenaje, asegúrese de que la manguera de drenaje no presente cortes, desgaste o que se haya roto por el roce con los bordes cortantes del piso, la unidad misma o el gabinete. Una manguera de drenaje en mal estado puede ocasionar fugas.

NOTA

Para evitar fugas o problemas de drenaje, asegúrese de que la manguera de drenaje no esté dañada, doblada o retorcida.

Conexiones de cableado

ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

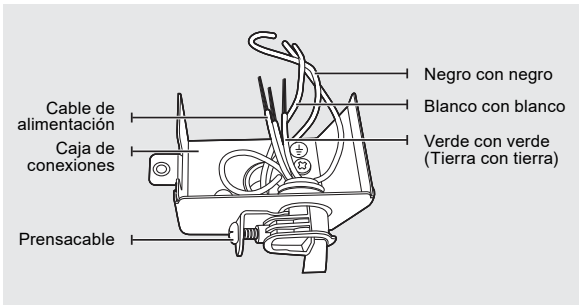
Para evitar descargas eléctricas, no trabaje en circuitos energizados. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o incluso la muerte. Solo electricistas cualificados deben realizar los trabajos eléctricos. No trate de realizar trabajos en el circuito de alimentación eléctrica del lavavajillas hasta que esté seguro de que el circuito no está energizado.

ADVERTENCIA

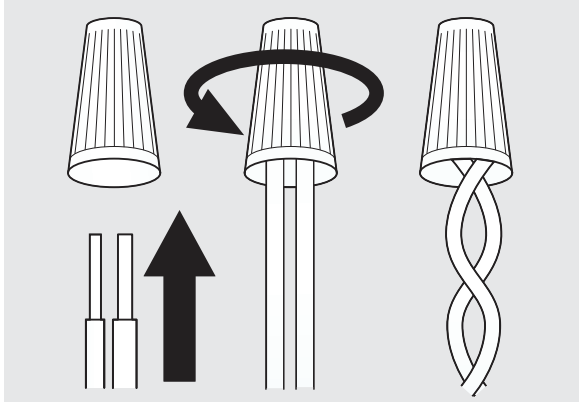
RIESGO DE INCENDIO

Para evitar el riesgo de incendios, realice correctamente el trabajo de las instalaciones eléctricas. Solo electricistas cualificados deben realizar los trabajos eléctricos.

- Antes de conectar el cable de alimentación eléctrica en el lavavajillas, asegúrese de que el disyuntor del circuito esté en la posición OFF.
- Si la caja de conexiones está situada al frente en la parte inferior derecha del lavavajillas, busque los tres cables de alimentación del lavavajillas incluido el cable de tierra.
- Pase el cable de alimentación a través del prensacable y posteriormente, insértelo en la caja de conexiones.
- Conecte el CABLE NEGRO del lavavajillas con el CABLE NEGRO del cable de alimentación introduciendo los dos cables en un empalme plástico y, posteriormente, girando el conector del cable.



- Conecte el CABLE BLANCO con el cable BLANCO y el VERDE con el VERDE de la misma manera.



- Vuelva a comprobar todos los cables para asegurarse de que están conectados correctamente y de manera segura.

ADVERTENCIA

Cada cable coloreado debe conectarse en el cable correspondiente del mismo color. BLANCO debe conectarse con BLANCO, NEGRO con NEGRO y VERDE con VERDE.

- Vuelva a colocar la tapa de la caja de conexiones del lavavajillas.

Finalización de la instalación

- Abra la puerta y retire toda la espuma, los empaques de papel y las piezas innecesarias.
- Sitúe el disyuntor del circuito en la posición ON.
- Abra la válvula de suministro de agua para suministrar agua al lavavajillas.
- Encienda el lavavajillas, seleccione y ejecute un ciclo de lavado.

ADVERTENCIA

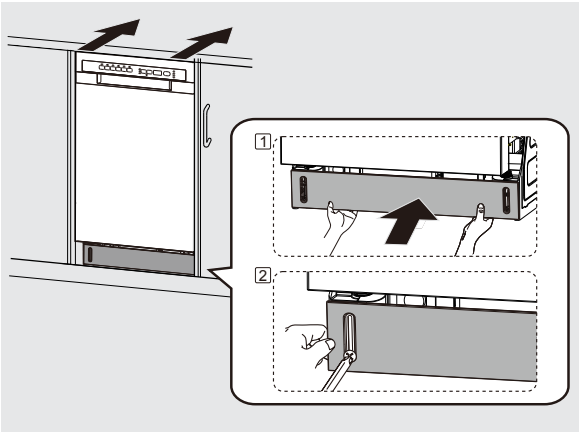
Compruebe si hay fugas de agua en los dos extremos de la línea de suministro de agua y el conector de la manguera de drenaje.

IMPORTANTE

Compruebe que la unidad encienda correctamente y que NO haya fugas de agua cuando el lavavajillas está funcionando.

- Si no se produjese ningún error durante el funcionamiento, APAGUE el lavavajillas e instale el zócalo.
- Si se produjese un error, apague el lavavajillas, cierre la válvula de suministro de agua y consulte el manual del usuario o póngase en contacto con el centro de servicio local.

- Introduzca la zapata ajustable de color negro bajo el zócalo e instálela en la unidad. Asegúrese de que el borde de la lama superior del zócalo esté puesto en la parte inferior del zócalo y que el borde de la zapata ajustable llegue hasta el piso. Asegure los dos tornillos del zócalo retirados previamente (ST3.9*13).

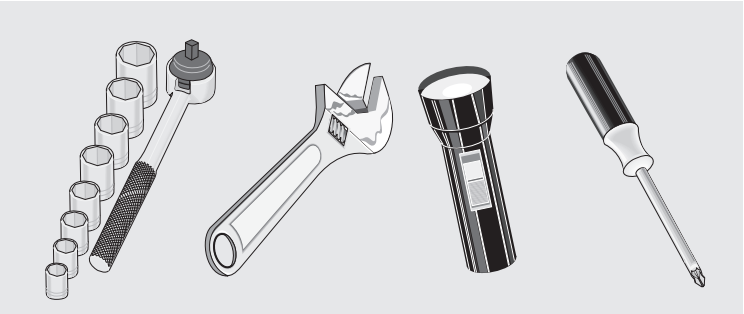


Especificaciones

Especificaciones del producto

Capacidad	Configuración para 8 puestos
Dimensiones	17.6 x 22.6 x 32.4 pulgadas 450 x 575 x 825 mm (An x Pr x Al)
Fuente de alimentación eléctrica	120 v, 60 Hz
Uso de potencia nominal	motor de lavado 100 W, calentador 700 W
Presión de suministro de agua	20 psi–120 psi (0.14 MPa–0.82 MPa)

VILLKORLIG Instructions d’installation du lave-vaisselle



Si vous comptez installer le lave-vaisselle à l'intérieur d'une armoire, veuillez consulter les directives d'installation dans une armoire afin de prendre dûment compte de toute considération particulière.

INSTALLATEUR : Laissez les instructions d'installation au propriétaire.
PROPRIÉTAIRE : Lisez le Manuel de l'Utilisateur de votre lave-vaisselle. Il contient d'importantes consignes de sécurité concernant l'utilisation de cet électroménager. Il contient également de nombreuses suggestions pour obtenir les meilleurs résultats de votre lave-vaisselle. Conservez ces instructions avec votre Manuel de l'Utilisateur pour pouvoir vous y référer.

Si vous avez un problème d'installation, communiquez avec votre dépositaire ou votre installateur. Vous êtes tenu de fournir des installations électriques, d'évacuation et de raccordement adéquates.

Niveau de compétence : L'installation du lave-vaisselle nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité. Il incombe à l'installateur d'effectuer une installation appropriée. Les défaillances du produit dues à une mauvaise installation ne sont pas couvertes par la garantie.

Temps d'exécution : 1 à 3 heures. Les nouvelles installations nécessitent plus de temps que les installations de remplacement.

Mesures de sécurité : Les avertissements, les mises en garde et les importantes consignes de sécurité qui suivent ne couvrent pas toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. Vous devez faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien et du fonctionnement du lave-vaisselle. NE tentez PAS d'installer ou de faire fonctionner votre appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité contenues dans ce manuel. Les éléments de sécurité présentés dans le manuel portent les mentions Danger, Avertissement ou Mise en garde, selon le type de risque auquel ils sont liés.

Définitions

! Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il sert à vous mettre en garde contre les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort.

! DANGER

DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

! AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

! MISE EN GARDE

PRUDENCE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

➡ IMPORTANT

Indique les informations relatives à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien qui sont importantes, mais qui ne sont pas liées à des dangers.

1 Avant de commencer

! AVERTISSEMENT

Lisez et observez toutes les MISES EN GARDE et les AVERTISSEMENTS indiqués dans ces instructions avant d'installer le lave-vaisselle. Ce guide vous aidera à prévoir les raccordements de vidange, d'eau et électriques, et à choisir le meilleur emplacement pour le lave-vaisselle. Comme pour tout équipement utilisant l'électricité, l'eau et des pièces mobiles, des dangers potentiels existent. Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, familiarisez-vous avec son fonctionnement et faites preuve de prudence lorsque vous l'utilisez.

! AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
Avant de retirer le lave-vaisselle d'origine et d'installer votre nouvel appareil, assurez-vous d'avoir coupé votre disjoncteur. Ne branchez pas le lave-vaisselle avant d'avoir terminé l'installation. Le branchement du cordon d'alimentation est la dernière étape de l'installation du lave-vaisselle.

! AVERTISSEMENT

Installez et rangez le lave-vaisselle à l'intérieur, à l'abri des intempéries. N' INSTALLEZ PAS le lave-vaisselle dans un endroit où l'eau peut geler (où la température est inférieure à 0 °C (32 °F)). L'eau gelée dans les tuyaux, les conduites ou d'autres composants peut endommager le lave-vaisselle.

! AVERTISSEMENT

RISQUE DE RENVERSEMENT
• N'UTILISEZ PAS le lave-vaisselle avnat qu'il ne soit complètement installé.
• NE PLACEZ PAS un poids excessif sur la porte ouverte et ne la poussez pas vers le bas.

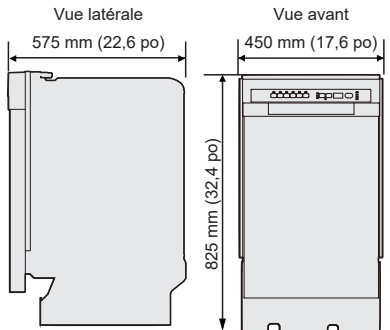


! AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
• Reliez le lave-vaisselle à la terre.
• Connectez le fil de mise à la terre à la borne verte de la boîte de jonction.
• N'utilisez PAS une rallonge électrique.
Pour réduire le risque de décharge électrique, d'incendie ou de blessures, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement renfermé au moment de l'installation.

2 Préparation de l'installation

Dimensions du produit



! REMARQUE

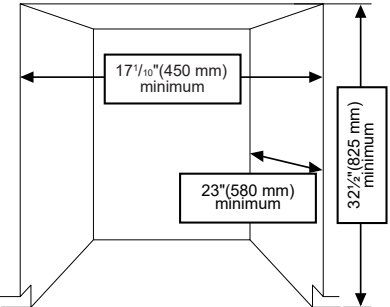
La conduite d'alimentation en eau, le cordon électrique et le tuyau de vidange passeront par les canaux de fond, de l'arrière vers les raccords avant.

Dimensions de l'enceinte

! REMARQUE

Ce lave-vaisselle est conçu pour être enfermé sur le dessus et sur les deux côtés par un meuble de cuisine résidentiel standard. L'enceinte d'installation doit être propre et libre de toute obstruction.

L'enceinte doit mesurer au moins 81 cm^{7/10} de hauteur par 43 cm de largeur par 59 cm^{1/2} de profondeur (32 x 17 x 23 po). Pour que la porte avant du lave-vaisselle soit au même niveau que le rebord avant du comptoir, celui-ci doit avoir une profondeur d'au moins 58,4 cm (23 po).



Matériels et outils

Avant de commencer l'installation, préparez tous les outils et pièces nécessaires à l'installation du lave-vaisselle. Cela permettra de gagner du temps et de simplifier le processus d'installation.

Pièces fournies*

- Supports d'installation (x2)
- Vis ST3.5* 9 (x2) pour le support d'installation
- Vis ST4* 14 (x2) pour le support d'installation
- Bande de condensation
- Capuchons d'ajustement (x2)
- Attache de câble pour tuyau de vidange
- Plinthe réglable

- Ruban d'étanchéité pour filetage en PTFE ou produit d'étanchéité

Outils nécessaires à l'installation

- Perceuse et mèches appropriées
- Lunettes de sécurité
- Gants
- Lampe de poche
- Clé à molette
- Dénudeur de fil
- Pincès
- Pincès coupantes
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Tournevis Phillips
- Tournevis plat
- Coupe-tubes
- Couteau utilitaire
- Jeu de scie-cloche
- Niveau
- Jeu de clés Torx® T20
- Jeu de clés Allen

* Fournies avec le lave-vaisselle. Validez que toutes les pièces sont présentes lors du déballage du lave-vaisselle.

➡ IMPORTANT

N'UTILISEZ PAS des tuyaux en plastique. Les tuyaux en plastique se détériorent avec le temps et peuvent provoquer une fuite à l'intérieur du raccord.

Pour la conduite d'eau chaude, il faut utiliser un tuyau en cuivre avec un raccord à compression ou une conduite d'eau chaude flexible tressée en acier inoxydable.

3 Travaux de préparation

! REMARQUE

Nouvelle installation

Si le lave-vaisselle est une nouvelle installation, la plupart des travaux d'installation doivent être effectués avant de le mettre en place.

Remplacement

Si le lave-vaisselle remplace un ancien lave-vaisselle, vous devez vérifier les connexions du lave-vaisselle existant pour valider la compatibilité avec le nouveau lave-vaisselle. Remplacez les raccordements existants si nécessaire.

- Assurez-vous que votre résidence dispose des bonnes prises de courant, d'eau et d'électricité pour effectuer les raccordements. N'INSTALLEZ PAS l'appareil sous une cuisinière, vous risquez d'endommager la cuve en plastique.

➡ IMPORTANT

Si l'unité doit être placée dans un coin, il doit y avoir un dégagement latéral d'au moins 5 cm (2 po) pour ouvrir la porte.

- Le plancher de l'emplacement doit être solide et pouvoir supporter le poids du lave-vaisselle.
 - L'emplacement doit se trouver près d'un évier avec un accès facile à l'alimentation en eau, au drain et à une prise électrique.
 - Le lave-vaisselle doit être installé à moins de 3 m (9,8 pi) de l'évier.
 - L'emplacement doit avoir un espace suffisant pour que la porte du lave-vaisselle s'ouvre facilement et assez d'espace (au moins 2 mm (0,1 po)) entre le lave-vaisselle et les côtés de l'armoire.
 - La paroi arrière de l'enceinte doit être libre de toute obstruction.
- Enlevez tout tapis de la zone pour permettre assez d'espace pour le moteur. Le sol doit être plat et libre de toute obstruction.

! AVERTISSEMENT

RISQUES D'INCENDIE

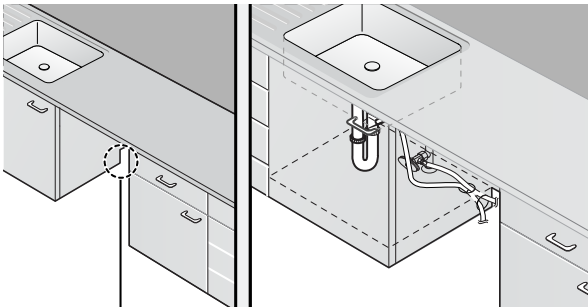
N'installez pas le lave-vaisselle sur un tapis.

➡ IMPORTANT

Les canalisations de vidange, d'eau et d'électricité doivent être mises en place avant d'aller plus loin.

Pour les nouvelles installations uniquement

- Si la base intérieure de l'armoire de l'évier est surélevée par rapport au sol de la cuisine et est plus haute que les raccords du lave-vaisselle, faites un trou dans la base de l'armoire et dans le côté de l'armoire.
- À l'aide d'une scie-cloche, découpez un trou dans le côté de l'armoire de l'évier pour l'alimentation en eau, le tuyau de vidange et les câbles électriques, comme indiqué ci-dessous.



! REMARQUE

Selon l'endroit où se trouve votre prise électrique, vous devrez peut-être faire un trou dans le côté opposé de l'armoire.

4 Raccords et connexions (eau et électricité)

! AVERTISSEMENT

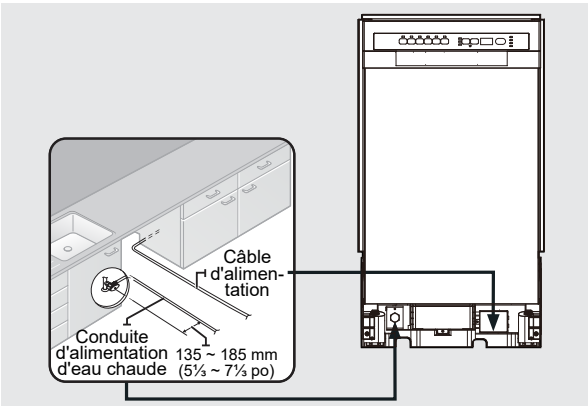
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
Respectez tous les codes et ordonnances locaux pour les raccordements électriques et de plomberie. Tous les travaux d'électricité et de plomberie doivent être effectués par des personnes qualifiées. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Préparation du raccordement de la conduite d'eau chaude

➡ IMPORTANT

La pression de la conduite d'eau chaude doit être comprise entre 140 et 820 kPa (20 et 120 lb/po²).

- Réglez le chauffe-eau pour qu'il fournisse de l'eau entre 49 et 57,2 °C (120 et 135 °F). Cette plage de température offre le meilleur résultat de lavage et la durée de cycle la plus courte. La température ne doit pas dépasser 57,2 °C (135 °F) pour éviter d'endommager la vaisselle.
- Fermez le robinet d'alimentation en eau.
- Scellez les raccords de la conduite d'eau chaude à l'aide de ruban de téflon ou un autre produit d'étanchéité pour empêcher toute fuite d'eau.



Préparation de la connexion de la conduite électrique

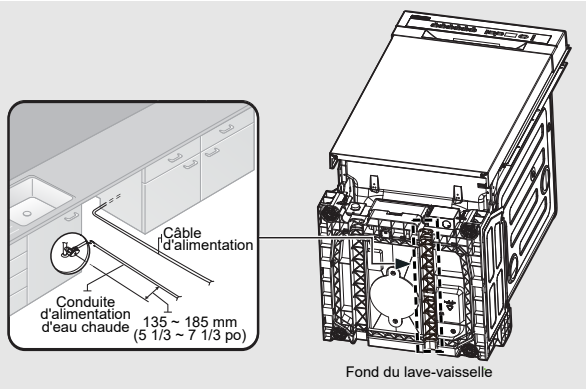
! AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
Le service électrique doit être conforme à tous les codes et ordonnances provinciaux, territoriaux, municipaux ou locaux et à la dernière édition du Code national de l'électricité, ou au Canada, au Code canadien de l'électricité CSA C22.1 dernière édition.

! AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
Les connexions directes nécessitent :
• L'utilisation d'un fil de cuivre flexible, blindé ou à gaine non métallique avec un fil de terre qui répond aux exigences de câblage de vos codes et ordonnances locaux.
• Utilisez un serre-câble fourni avec la boîte de jonction de câblage ou installez un connecteur à pince homologué UL ou CSA sur la boîte de jonction de câblage. Si vous utilisez un conduit, utilisez un connecteur de conduit certifié U.L. ou CSA.

Ce document ne doit être retiré par le client qu'après l'installation.



5 Déballage et inspection

Déballage du lave-vaisselle

➡ IMPORTANT

Déballer le lave-vaisselle dans un endroit dégagé, sans obstruction autour et au-dessus de la boîte. Conservez la boîte et tous les matériaux d'emballage jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit complètement installé et opérationnel afin de vous assurer que vous avez retiré tous les éléments du produit de la boîte avant de la jeter.

! AVERTISSEMENT

LEVEZ TOUJOURS LE LAVE-VAISSELLE POUR LE DÉPLACER.
Le glisser sur des surfaces rugueuses peut endommager les pieds du lave-vaisselle et le glisser sur des surfaces fines peut, dans certains cas, en endommager la finition ou la surface sous-jacente.

- Coupez ou détachez les quatre sangles qui maintiennent le haut de la boîte.
- Soulevez la boîte au-dessus du lave-vaisselle et placez-la sur le sol.
- Placez les sangles et tous les matériaux d'emballage autour du lave-vaisselle dans la boîte vide, en les inspectant pour voir s'ils sont endommagés.
- Soulevez le lave-vaisselle hors du plateau en carton, puis placez-le sur le sol.
- Repérez et mettez de côté la pochette de pièces d'installation et la plaque du lave-vaisselle. La plaque est fixée au fond du plateau en carton. Placez le plateau en carton dans la boîte.

! REMARQUE

Retirez la plaque et la pochette de pièces du fond du plateau en carton.

- Retirez le sac qui protège le lave-vaisselle pendant l'expédition.

➡ IMPORTANT

NE RETIREZ, en aucun cas le rembourrage insonorisant qui entoure l'extérieur de la cuve du lave-vaisselle.

- Il y a également un emballage à l'intérieur du lave-vaisselle que vous pouvez laisser en place jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit installé.

Inspection du lave-vaisselle

Inspection mécanique

- Vérifiez l'assemblage de la base en plastique pour vous assurer qu'elle est intacte.
- Vérifiez que les pieds du lave-vaisselle sont bien en place et qu'ils peuvent être réglés de manière à ce que vous puissiez mettre le lave-vaisselle de niveau et le fixer en place.
- Vérifiez tous les éléments visibles du fond au lave-vaisselle pour vous assurer qu'ils sont intacts et bien fixés.
- Vérifiez le loquet de la porte, le fonctionnement des charnières, et confirmez que la porte est bien fixée au lave-vaisselle.
- Enlevez les deux vis qui fixent la plaque de protection au lave-vaisselle et retirez-la. Mettez la plaque et les vis de côté pour les replacer une fois l'appareil installé.

Inspection de la plomberie

- Vérifiez le raccord d'eau chaude sur le côté gauche, à l'avant de la base du lave-vaisselle. La plaque de montage doit être fixée à l'avant de la base, les filets à l'intérieur du raccord doivent être lisses et brillants et la zone doit être propre et exempte de tout débris.
- Vérifiez les boîtiers en plastique des freins et des capteurs pour vous assurer que ces assemblages ne sont pas fissurés et que toutes les connexions sont fermement en place.
- Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas troué ou déformé; cela peut causer une fuite pendant la vidange.

Inspection électrique

- Vérifiez que le couvercle de la boîte de jonction est bien fixé à la boîte située sur le côté avant droit de la base du lave-vaisselle.
- Confirmez que le boîtier électrique n'a pas été endommagé pendant le transport et qu'il est fixé à la base du lave-vaisselle.

Inspection visuelle

- Confirmez qu'il n'y a pas de bosses ou d'éraflures sur le devant du lave-vaisselle.
- Vérifiez que les bords des portes ne présentent pas de rugosité ou de fissures.
- Vérifiez que le tableau de commande est clair et sans rayures, et que tous les repères de commande sont à leur place.

Pièces nécessaires

Confirmez que vous disposez de toutes les pièces fournies par le fabricant (voir la section Matériaux et outils des présentes instructions d'installation).

6 Installation du lave-vaisselle

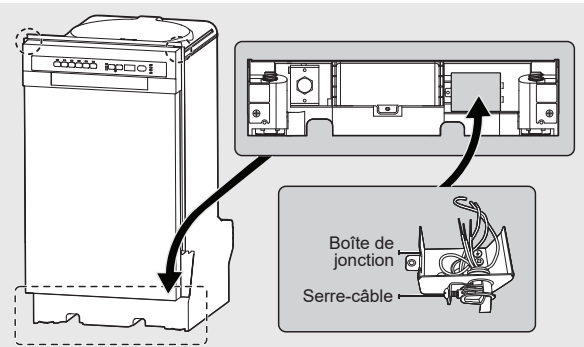
Préparation du lave-vaisselle

! AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
Débranchez l'alimentation électrique au niveau de la boîte à fusibles ou du disjoncteur avant de retirer le vieux lave-vaisselle ou de commencer une nouvelle installation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Vérifiez que le disjoncteur et le robinet d'alimentation en eau sont fermés avant de procéder aux étapes suivantes.

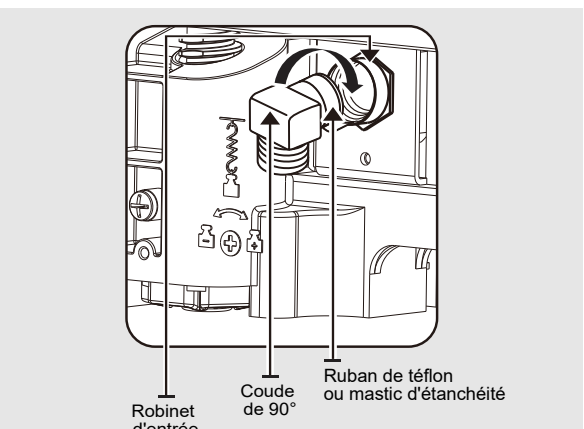
- Assurez-vous que la conduite d'eau n'est pas coudée ni pliée à des angles pouvant restreindre l'écoulement de l'eau.
- Retirez le couvercle de la boîte de jonction située dans le coin inférieur droit avant du lave-vaisselle à l'aide d'un tournevis et installez le serre-câble. Conservez le couvercle de la boîte de jonction pour le remettre en place une fois le câblage terminé.



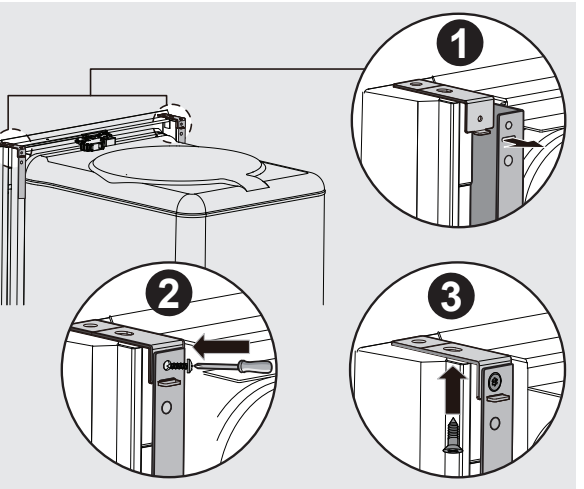
- Raccordez le raccord coudé à 90° au robinet d'entrée depuis l'avant du lave-vaisselle. Utilisez du ruban de téflon ou un produit d'étanchéité pour le fixer.

! MISE EN GARDE

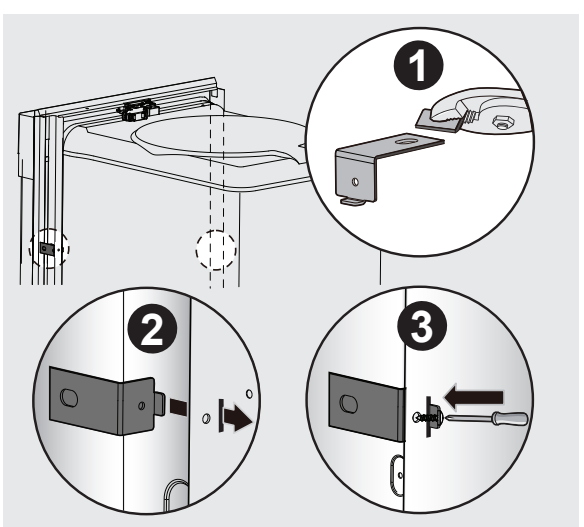
Ne serrez pas trop le coude à 90°. Cela pourrait endommager le robinet d'entrée d'eau et provoquer une fuite.



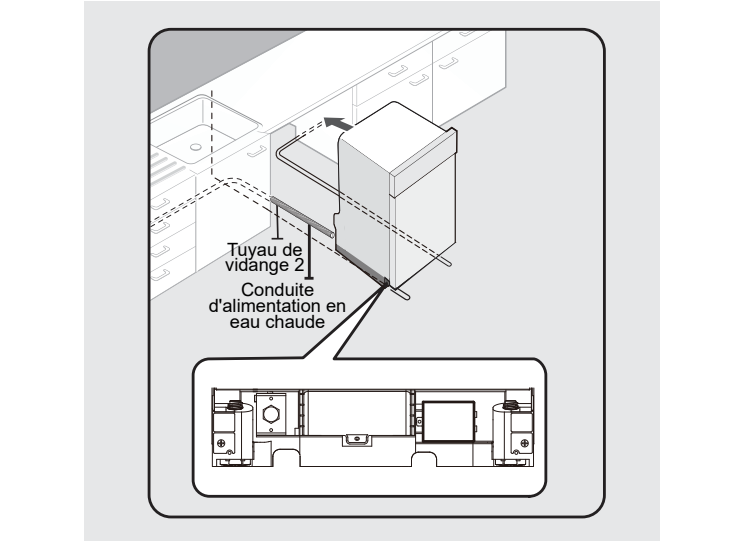
- Fixez le lave-vaisselle au comptoir si celui-ci est en bois ou dans un matériau qui ne sera pas endommagé par le perçage.**
Pour fixer les deux supports d'installation sur le dessus du lave-vaisselle, insérez chaque patte de support dans la fente correspondante sur le dessus du lave-vaisselle. Serrez à l'aide des vis ST3.5* 9 fournies avec l'appareil.



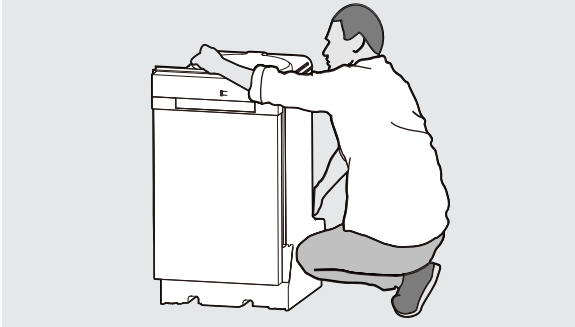
Fixez le lave-vaisselle à la paroi latérale de l'armoire si le comptoir peut être endommagé par le montage de l'unité sur le dessus. Pour fixer les deux supports d'installation sur le côté du lave-vaisselle, retirez les capuchons d'ajustement sur les côtés de l'appareil. Utilisez des pincès pour détacher l'extrémité de la longue patte du support. Insérez chaque patte du support dans la fente correspondante sur le côté du lave-vaisselle et serrez à l'aide des vis ST3.5* 9 fournies avec l'appareil.



- Ajustez les quatre pattes de mise à niveau au fond du lave-vaisselle après avoir mesuré la hauteur de l'ouverture de l'armoire, du dessous du comptoir au sol. (Voir l'étape 8, Mise à niveau du lave-vaisselle).
- Repérez la conduite d'eau chaude et le cordon d'alimentation.
- Placez le lave-vaisselle de façon à ce que le cordon d'alimentation soit dans le canal central de la base du lave-vaisselle. Pour éviter que le cordon d'alimentation ne soit coincé lorsque vous poussez le lave-vaisselle en place, utilisez du ruban adhésif en toile ou des attaches de câble pour le fixer au canal.



- Tirez le tuyau de vidange à travers le trou dans la paroi latérale de l'armoire de l'évier. Veillez à ce qu'il ne soit pas coudé.
- Assurez-vous que la conduite d'eau chaude n'est pas tordue, puis raccordez-la à l'articulation coudée.
- Faites glisser le lave-vaisselle avec précaution dans l'espace d'installation. Si possible, tirez doucement sur les longueurs excédentaires de la conduite d'alimentation en eau, du tuyau de vidange ou du cordon d'alimentation lorsque vous déplacez le lave-vaisselle. Demandez à une deuxième ou une troisième personne de vous aider à le faire si nécessaire.



⚠️ AVERTISSEMENT

Ne posez pas le lave-vaisselle directement sur la conduite d'eau, le tuyau de vidange ou le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'aucune des conduites ne soit pliée ou tordue pendant l'installation.

⚠️ AVERTISSEMENT

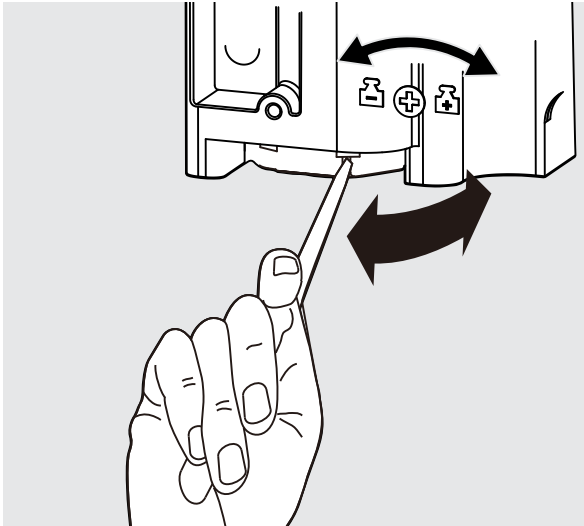
NE mettez PAS les mains sous le lave-vaisselle lorsque vous vous le déplacez. Tenez-le toujours sous la cuve et non par le fond. Évitez les arêtes vives.

7 Mise à niveau du lave-vaisselle

🔑 IMPORTANT

Le lave-vaisselle doit être de niveau pour que le panier à vaisselle fonctionne correctement et que le lavage soit efficace.

- Ouvrez la porte et maintenez-la de niveau contre le haut de la cuve pour vérifier si elle est bien de niveau d'un côté à l'autre. Ajustez les pattes avant jusqu'à ce qu'elle soit de niveau.
- Retirez le panier inférieur et placez le niveau dans le canal du panier pour vérifier s'il est de niveau d'avant vers l'arrière. Ajustez les pattes arrière jusqu'à ce qu'elles soient de niveau.
- Ouvrez la porte et vérifiez si la porte touche la cuve du lave-vaisselle. Ajustez les pattes de mise à niveau avant pour aligner la porte sur la cuve.



ℹ️ REMARQUE

Tournez la patte de mise à niveau en sens horaire (à gauche) pour abaisser la patte et dans le sens inverse (à droite) pour la relever.

8 Fixation du lave-vaisselle

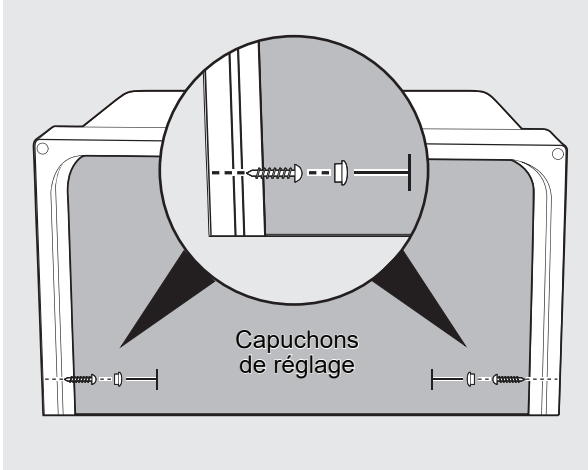
Vous devez fixer le lave-vaisselle au comptoir de cuisine ou sur les parois latérales de l'armoire pour plus de stabilité et de sécurité.

Si vous le fixez au comptoir (bois ou autre matériau qui ne seront pas endommagés par le perçage), suivez les instructions ci-dessous.

- Placez une grande serviette dans le fond du lave-vaisselle pour éviter que des copeaux de bois ou une vis tombée ne pénètrent dans le lave-vaisselle.
- Vérifiez que les supports d'installation sont fermement fixés au sommet de l'appareil à l'aide des vis ST3.5* 9 fournies.
- Percez soigneusement les trous de vis dans la partie inférieure du comptoir en faisant passer la mèche vers le haut dans les trous de vis de chaque installation en s'assurant que le diamètre du trou est inférieur au diamètre de la vis.
- Insérez les vis ST4* 14 dans les supports, puis serrez-les pour fixer le lave-vaisselle au comptoir.

Si vous fixez le lave-vaisselle aux armoires latérales (le comptoir est fait de granit, de marbre ou de tout autre matériau pouvant être endommagé par le perçage), suivez les instructions ci-dessous.

- Placez une grande serviette dans le fond du lave-vaisselle pour éviter que des copeaux de bois ou une vis tombée ne pénètrent dans le lave-vaisselle.
- Retirez les capuchons d'ajustement à l'aide de la pointe d'un tournevis. Les capuchons se trouvent juste à l'intérieur de la cuve, près du milieu, des deux côtés.



- Percez un trou dans les côtés de l'armoire de cuisine des deux côtés en passant soigneusement une mèche dans les trous de vis exposés par le retrait des capuchons d'ajustement, puis en perçant le côté de l'armoire. Assurez-vous que le trou que vous percez est plus petit que le diamètre de la vis et que la mèche ne heurte pas les côtés des trous des capuchons d'ajustement.
- Vérifiez que les supports d'installation sont bien fixés sur le côté de l'appareil.
- Insérez les vis ST4* 14 dans les trous, puis serrez pour fixer le lave-vaisselle à l'armoire.

🔑 IMPORTANT

Assurez-vous que la cuve n'est pas déformée par la pression des vis. Si la cuve est déformée, desserrez un peu les vis.

- Remettez les capuchons d'ajustement de la cuve en place.

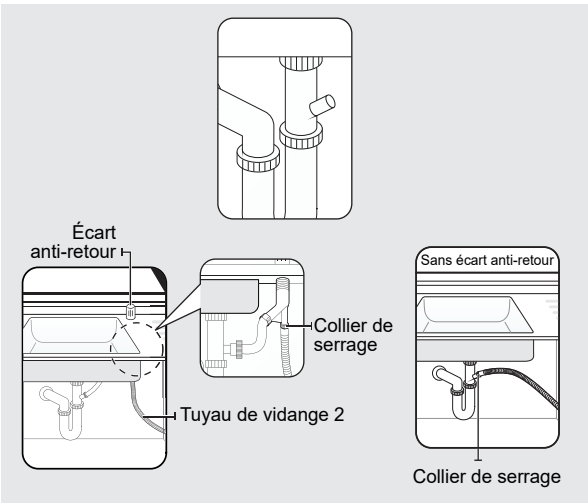
ℹ️ REMARQUE

- Les vis ou le capuchon d'espacement de la cuve peuvent tomber dans le lave-vaisselle lorsque vous travaillez avec la porte ouverte. Couvrez l'intérieur du lave-vaisselle avec une serviette pour éviter que les vis ne tombent dans le lave-vaisselle. Si des corps étrangers, comme une vis, pénètrent dans le lave-vaisselle, cela peut occasionner du bruit, un fonctionnement anormal, des dommages ou une défaillance.
- Utilisez un tournevis magnétique pour éviter que les vis ne tombent dans le lave-vaisselle.
- Si un corps étranger, comme une vis, pénètre dans le lave-vaisselle et que vous ne pouvez pas l'enlever, le lave-vaisselle doit être démonté. Pour ce faire, communiquez avec un technicien de service qualifié.

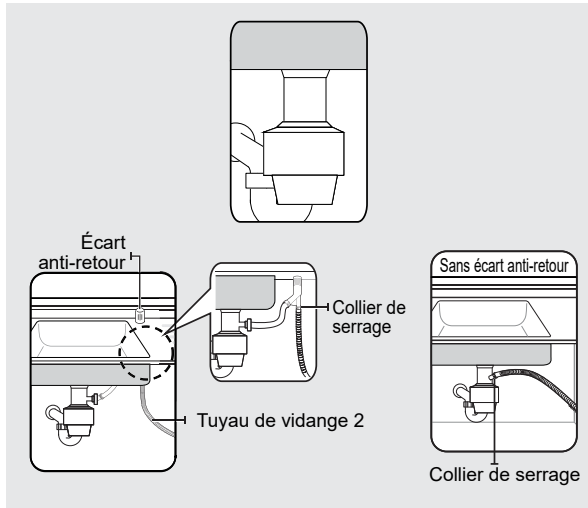
9 Raccordement du tuyau de vidange

- Vérifiez les pièces de l'évier auxquelles le tuyau de vidange sera raccordé.
- Il existe plusieurs façons d'insérer le tuyau de vidange dans le raccord du tuyau de vidange de l'évier. Vous devez raccorder le tuyau de vidange conformément à la réglementation relative à l'installation des conduites d'eau dans votre région.

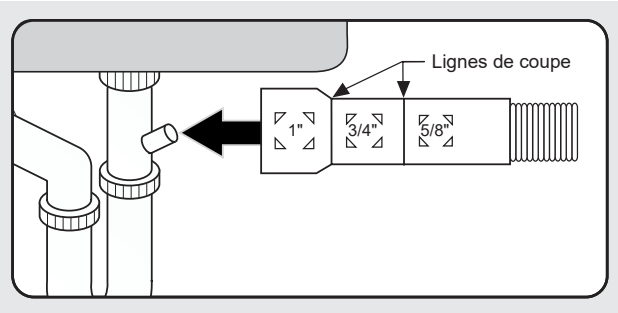
Connexion à la vidange sans broyeur de déchets avec et sans écart anti-retour.



Raccordement à la vidange avec un broyeur à déchets avec et sans écart anti-retour.



- L'extrémité moulée du tuyau de vidange s'adapte aux raccords de 1,6, 1,9 et 2,5 cm (5/8, 3/4 ou 1 po) de diamètre de la fente d'aération, du té de vidange ou du broyeur. Coupez sur la ligne marquée pour votre installation.



🔑 IMPORTANT

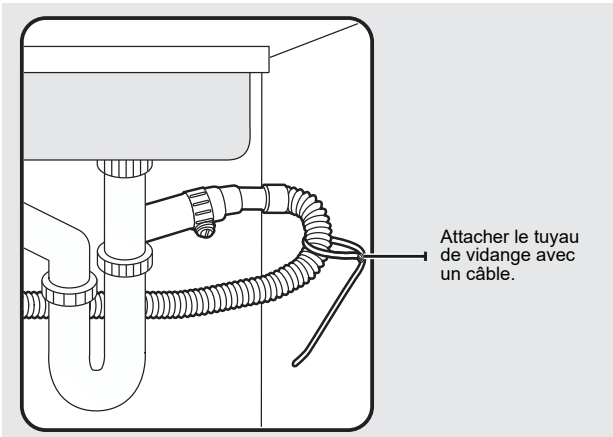
NE COUPEZ PAS la partie ondulée de la ligne.

- Faites glisser un collier de serrage sur l'extrémité du tuyau de vidange. Fixez le tuyau de vidange sur le raccord de l'évier, faites glisser le collier de serrage jusqu'à l'extrémité du tuyau, puis serrez-le.

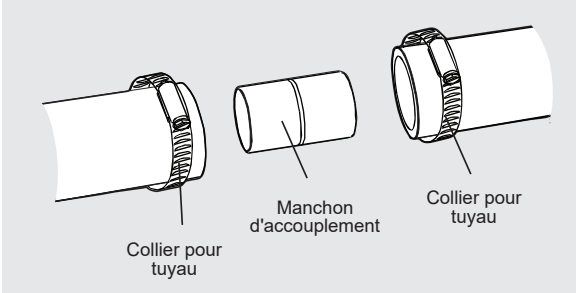
ℹ️ REMARQUE

Vous devez utiliser un collier de serrage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des fuites d'eau.

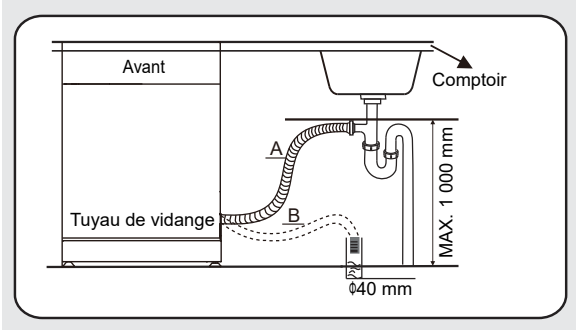
- Fixez le tuyau de vidange à la paroi de l'évier à l'aide d'attaches de câble ou d'un autre moyen de fixation.



- Si un tuyau de vidange plus long est nécessaire, ajoutez jusqu'à 107 cm (42 po) de longueur pour un total de 3 m (10 pi) au tuyau installé en usine. Utilisez un tuyau de 1,6 ou 1,9 cm (5/8 ou 7/8 po) de diamètre intérieur et un coupleur pour relier les deux extrémités du tuyau. Fixez solidement la connexion avec des colliers de serrage.
- Fixez le tuyau de vidange à l'écart amto-retour, au té de vidange ou au broyeur à l'aide de colliers de serrage.



- S'il n'y a pas d'écart anti-retour, veillez à suspendre le centre du tuyau de vidange bien au-dessus de la base de l'évier pour éviter tout reflux.



ℹ️ REMARQUE

Le haut du tuyau de vidange doit mesurer moins de 1 000 mm (39,3 po).

- Si vous percez un trou pour le tuyau de vidange sur la paroi de l'armoire, veillez à ne pas l'endommager sur les bords tranchants du trou.
 - Utilisez du papier sablé sur les murs en bois pour adoucir les bords.
 - Sur les murs en métal, utilisez du ruban isolant ou du ruban adhésif pour couvrir les bords tranchants autour du trou.

🔑 IMPORTANT

- Prenez garde à ne pas endommager le tuyau de vidange lorsque vous installez le lave-vaisselle sur le sol, un mur ou dans une armoire.
- Ne coupez pas la zone plissée du tuyau de vidange pour l'adapter à la taille. Lors de la disposition du tuyau de vidange, veillez à ne pas toucher aux bords tranchants de l'armoire ou sous l'évier.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Prenez garde lorsque vous coupez l'extrémité du tuyau de vidange, car vous risquez de vous blesser. Nettoyez le pourtour du raccord de vidange de l'évier pour ne pas endommager le tuyau. Vérifiez s'il y a des corps étrangers dans le tuyau de vidange et retirez-les.
- Lorsque vous posez le tuyau de vidange, assurez-vous qu'il n'est pas coupé, déchiré ou cassé par des arêtes vives du sol, du produit lui-même ou de l'armoire. Un tuyau de vidange endommagé provoque une fuite.

ℹ️ REMARQUE

Pour éviter les fuites ou les problèmes de vidange, assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé, plié ou tordu.

10 Connexions de câblage

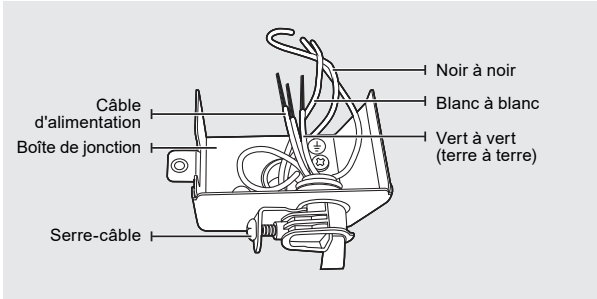
⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE
Pour éviter les décharges électriques, ne travaillez pas sur un circuit sous tension. Cela peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Seuls les électriciens qualifiés doivent effectuer des travaux électriques. Ne tentez pas de travailler sur le circuit d'alimentation électrique du lave-vaisselle avant d'être certain que le circuit est hors tension.

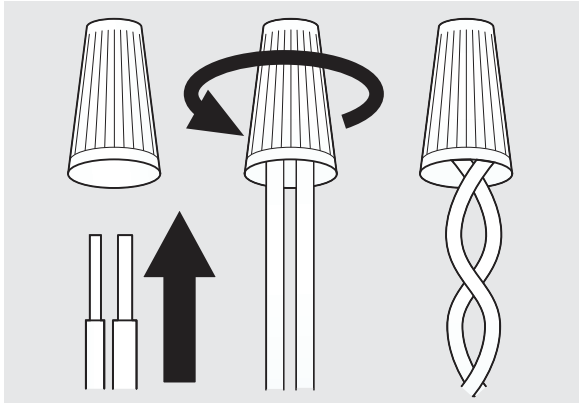
⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES D'INCENDIE
Pour éviter tout risque d'incendie, assurez-vous que les travaux électriques sont correctement exécutés. Seuls les électriciens qualifiés doivent effectuer des travaux électriques.

- Avant de brancher le cordon d'alimentation au lave-vaisselle, assurez-vous que le disjoncteur est ÉTEINT.
- Dans la boîte de jonction située dans le coin inférieur avant du lave-vaisselle, trouvez les trois fils d'alimentation du lave-vaisselle, y compris le fil de mise à la terre.
- Faites passer le cordon d'alimentation à travers le serre-câble, puis dans la boîte de jonction.
- Connectez le FIL NOIR du lave-vaisselle au FIL NOIR du cordon d'alimentation en les insérant tous deux dans un coinqueur câblé et en le tournant.



- Connectez le FIL BLANC au fil FIL BLANC et le FIL VERT au FIL VERT de la même manière.



- Vérifiez à nouveau chaque fil pour vous assurer qu'il est correctement et solidement raccordé.

⚠️ AVERTISSEMENT

Chaque fil de couleur doit être connecté au fil correspondant de la même couleur. LE FIL BLANC doit être connecté au FIL BLANC, LE FIL NOIR au FIL NOIR et LE FIL VERT au FIL VERT.

- Remplacez le couvercle de la boîte de jonction sur le lave-vaisselle.

11 Achèvement de l'installation

- Ouvrez la porte et retirez toute la mousse, les emballages en papier et les parties inutilisées.
- Mettez le disjoncteur EN MARCHÉ.
- Ouvrez le robinet d'eau pour alimenter le lave-vaisselle.
- Mettez le lave-vaisselle en marche, puis sélectionnez et lancez un cycle.

⚠️ AVERTISSEMENT

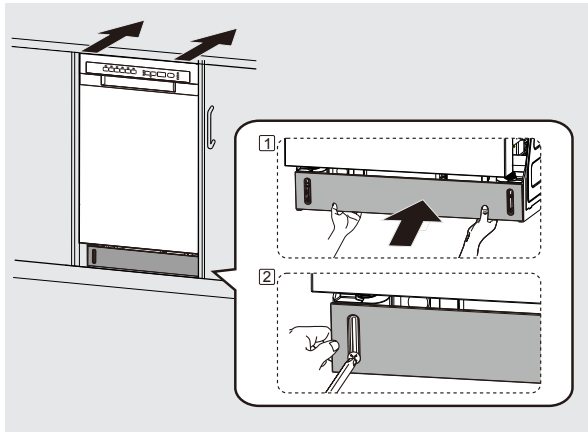
Veillez à vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau aux deux extrémités de la conduite d'eau et du raccord du tuyau de vidange.

🔑 IMPORTANT

Vérifiez que l'alimentation électrique fonctionne correctement et qu'il n'y a AUCUNE fuite d'eau lorsque le lave-vaisselle fonctionne.

- Si aucune erreur ne se produit pendant son fonctionnement, éteignez le lave-vaisselle, puis installez la plaque de protection.
- Si une erreur s'est produite, éteignez le lave-vaisselle, fermez le robinet d'eau et consultez le mode d'emploi ou communiquez avec le centre de service local.

- Insérez la plaque noire réglable sous la plaque de protection et installez-la sur l'appareil. Assurez-vous que le bord supérieur racieur de la plaque de protection se trouve au bas de la plaque de protection et que le bord de la plaque réglable atteint le sol. Fixez-la avec les deux vis de la plaque de protection préalablement retirées (ST3.9* 13).



12 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du produit

Capacité	8 couverts
Dimensions	450 x 575 x 825 mm (L x P x H) (17,6 x 22,6 x 32,4 po)
Alimentation électrique	120 V, 60 Hz
Consommation nominale	moteur de lavage 100 W, réchauffeur 700 W
Pression d'alimentation en eau	140 à 820 kPa (20 à 120 lb/po²)